

# Zpravodaj

## města Kolína



měsíčník Městského úřadu v Kolíně

ČERVENEC - SRPEN 2011 • ročník 17, číslo 7/8 • zpravodaj@mukolin.cz



### O PUTOVNÍ POHÁR STAROSTY MĚSTA KOLÍNA KOLÍNSKÝ DRAK V. ROČNÍK ZÁVODŮ DRAČÍCH LODÍ sobota 10. 9. 2011

Jedna dračí loď - dvacet pádlujících, kormidelník a rytmus udávající bubeník.

Tak to je: atraktivní zábava pro společnosti, spolky, organizace a nadšence na trati dlouhé 200 metrů.

V krásném areálu Kmochova ostrova se 10. 9. 2011 od 10 hodin znovu rozpoutají boje dračích posádek o „KOLÍNSKÉHO DRAKA“.

Již pátý ročník závodů dračích lodí na řece Labi bude slavnostně zahájen v 10 hodin v amfiteátru přinesením putovního poháru starostou města Kolína Mgr. Vítem Rakušanem.

Doprovodný program: Kolínská společnost POPRÁVU (historický šerm), mažoretky.

Od 10 – 16 hodin závody přihlášených posádek.

Během celého dne doprovodné akce a prezentace soutěžících společností.

I letos je pro diváky připraven doprovodný program včetně možnosti svézt se na dračí lodi.

Kdo se nespokojí s pasivním pohledem na dračí klání, má možnost sestavit si svůj tým.

Informace včetně přihlášky najde na [www.draci-lode.cz](http://www.draci-lode.cz)

Srdečně zve město Kolín a sport agency ALTIS

### Společenský večer připomene 750 let od první písemné zmínky o Kolínu

V sobotu 10. září pořádá město Kolín a MSD Společenský večer města Kolína na počest první písemné zmínky o Kolínu před 750 lety. Slavnostní večer se koná v Městském společenském domě od 19.00 hodin.

V úvodní části zahraje Městská hudba Františka Kmocha, zatančí mažoretky, starosta města Mgr. Vít Rakušan vyhlásí výsledky ankety o Největšího Kolíňáka a budou vylosováni vítězové z hlasujících. V plesové části pak zahraje Kolínský Big Band s hostem zpěvačkou Jitkou Zelenkovou, která představí svůj swingový recitál, roztančený závěr pak bude patřit kapele Kapři Ládi Douska.

Vstupenky v ceně 50 Kč jsou již v prodeji v kanceláři MSD.

### bleskově z města

- Automobilka TPCA prodloužila smlouvu o sponzorování kolínského basketbalového klubu i pro nadcházející sezonu.

- 24. srpna se v Kolíně uskutečnilo mezinárodní juniorské utkání atletů s názvem International Visegrad Match of Athletes U20, kterého se zúčastní nejlepší atleti starého kontinentu.

- V polovině července zahájilo Kino 99 promítání v 3D stereoskopickém formátu. Prvním filmem, který kino uvedlo, byl Harry Potter a relikvie smrti - part 2.

- Do 30. září bude z důvodu rekonstrukce parovodu zcela uzavřena ulice Barákova. Rozsah uzavírky je cca 200 metrů.

- Kolín čeká i během srpna v souvislosti s výstavbou obchvatu města několik uzavírek. Další informace na str. 3 a 4.

- U příležitosti 750 let od první písemné zmínky o Kolínu vyhláší město Kolín anketu o Největšího Kolíňáka. Podrobnosti a formulář najdete na str 16.

- Festival pantomimy - Kašparův kolínský memoriál proběhne v Kolíně ve dnech 14. - 16. září.

### stručně z radnice

- Vedoucím odboru školství, kultury a sportu byl s účinností od 15. 8. jmenován Mgr. Petr Kesner.

- Město Kolín uzavřelo rámcovou smlouvu s Vysokou školou politických a společenských věd, s.r.o., Kolín IV, Ovčárecká 312, o spolupráci na projektu „Podnikatelský inkubátor Kolínský zámek“. Rámcová smlouva tak deklaruje zajištění dlouhodobé a účinné spolupráce ve formě odborných konzultací při přípravě projektu, jeho nastavení a realizaci.

## Cestovní doklady

Zákon č. 329/1999 Sb., o cestovních dokladech, ve znění zákona č. 197/2010 Sb., zrušil s účinností od 1. července 2011 zapisování občanů mladších 10 let do cestovních dokladů rodičů a provádění změn a doplňování údajů o těchto občanech v cestovních dokladech rodičů.

Upozorňujeme proto, že cestování dětí zapsaných v cestovních dokladech rodičů bude možné jen do 26. června 2012. Po tomto datu budou děti moci cestovat do zahraničí jen s vlastním cestovním dokladem.

Podrobnější informace na webových stránkách [www.mvcr.cz](http://www.mvcr.cz) nebo na kterémkoli obecním úřadě obcí s rozšířenou působností.



## Odbor dopravy je letos nejúspěšnějším žadatelem o grant TPCA

Koncem června předali zástupci kolínské automobilky TPCA šeky vybraným projektům sedmého ročníku grantového programu Partnerství pro Kolínsko. Grantová komise pročetla 104 žádostí a rozhodla se rozdělit čtyři miliony korun mezi osmnáct projektů. Novinkou letošního ročníku grantového programu byla anketa mezi zaměstnanci a veřejností. Do hlasování veřejnosti a zaměstnanců o nejlepší projekt se zapojily tisíce lidí. Celkem bylo zasláno 6422 hlasů, 3794 od veřejnosti a 2628 od zaměstnanců. Nejvíce hlasů získal projekt Instalace zpomalovacích semaforů v Kolíně, a to 2479 hlasů. Odbor dopravy MěÚ Kolín se tak stal nejúspěšnějším žadatelem, protože kromě projektu instalace zpomalovacích semaforů dosáhl také na podporu projektu Dopravní značení cyklotras v centru Kolína.

Zpomalovací semafor by se měl objevit na silnici II/125 v ulici Veltrubská ve směru do centra města, druhé zařízení je navrhováno na silnici III/12540 v ulici Radovesnická v městské části Kolín - Štítary ve směru jízdy do Kolína. Semafor by měly zlepšit bezpečnost silničního provozu na obou komunikacích a přispět k dodržování maximální povolené rychlosti. Cena jednoho zařízení je 175 tisíc Kč bez DPH. Projekt byl podpořen částkou 350 tisíc korun. Realizovat se bude v měsících září a říjen letošního roku. Druhý projekt souvisí se změnami dopravního režimu v centru Kolína. Navrhuje pro bezpečný souběh motoristů a cyklistů s chodci na jedné komunikaci svislé i vodorovné dopravní značení.

Dopravní značení v souvislosti se zřízením cyklotras v centru města Kolína se týká komunikací v ulicích Pražská od křižovatky s ulicí Politických vězňů ke Karlovu náměstí, ulice Rubešova od křižovatky s ulicí Husova ke křižovatce s ulicí Mostní, přechodu pro chodce v ulici Mostní a dále Masarykova mostu, přechodu pro chodce na konci Masarykova mostu a dále chodníku v ulici Antonína Kaliny ústícího do ulice Brankovická. Plocha vodorovného dopravního značení pro vyznačení cyklotras je cca. 600 m<sup>2</sup>. Tento projekt byl podpořen částkou 300 tisíc korun. Realizovat by se měl ještě letos.

šk/foto: šk

## Výletní loď KOLINEA, restaurace i kavárna

- Kotví v Kolíně u Kmochova ostrova v blízkosti lávky přes Labe.
- Zaparkovat vozidla můžete na zálabské straně lávky a u zimního stadionu.
- Pravidelné i nepravidelné, hodinové výletní projížďky do Klavar u Hradištká I a dle dalších přání.

- Jízdní řád: Sobota + svátky v 15.00 hodin, neděle ve 14.00 hodin.

**Tel.722 580 474**  
**www.kolinea.cz**

## MĚSTO KOLÍN

### Městský úřad Kolín,

### Karlovo náměstí 78, Kolín I,

### vyhlašuje dobrovolnou DRAŽBU

opakovanou na bytovou jednotku č. 1352/22, ul. Podskalské nábřeží, Kolín V o velikosti 4+1 (75,4 m<sup>2</sup>), která se uskuteční dne 20. 9. 2011 ve 13.00 hodin v zasedací místnosti MěÚ Kolín v budově radnice, ul. Karlovo náměstí 78, Kolín I.

Dražební vyhlášky jsou vyvěšeny na úřední desce MěÚ, na webových stránkách MěÚ ([www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz)), na Centrální adrese České pošty, s.p. ([www.centralniadresa.cz](http://www.centralniadresa.cz)) a na úřední desce Finančního úřadu Kolín.

## Plánované dražby bytových jednotek

Město Kolín oznamuje, že v měsíci září 2011 proběhnou veřejné dražby bytových jednotek ve vlastnictví města Kolína:

\* Byt č. 7 v ulici Sladkovského 619, Kolín IV o velikosti 2+1 (56,41 m<sup>2</sup>), vyvolávací cena 750 000,- Kč

\* Byt č. 6 v ulici Havlíčkova 577, Kolín IV o velikosti 1+1 (44,80 m<sup>2</sup>), vyvolávací cena 750 000,- Kč

\* Byt č. 11 v ulici Družstevní 751, Kolín II o velikosti 2+1 (51,43 m<sup>2</sup>), vyvolávací cena \*890 000,- Kč

\* Byt č. 2 v ulici Družstevní 749, Kolín II o velikosti 1+0 (22,89 m<sup>2</sup>), vyvolávací cena \*250 000,- Kč

Podrobné informace naleznete na úřední desce, webových stránkách Města Kolína, odboru správy bytových a nebytových prostor MěÚ Kolín, případně na tel. 321 748 261, 321 748 260.

## Aktuální informace z dopravy



Přinášíme další informace z dopravy včetně přehledu nutných uzavírek, které nás v nejbližší době v našem městě čekají. Stěžejní informací je plánovaná a očekávaná změna v ulici Míru. Jak jsme již upozorňovali, v srpnu vyřešíme nebezpečnou dopravní situaci v ulici Míru po mnoha letech čekání tak, abychom předešli hrozícím kolizím jak mezi automobily, tak zejména mezi automobily a autobusy. Změna také pomůže vyřešit další častý problém - poškozená auta obyvatel této ulice. Zvažovali jsme několik variant, ze kterých jsme společně s dopravní komisí a policií vybrali následující.

V ulici Míru zavedeme jednosměrný provoz od křižovatky s ulicí Na Magistrále ke křižovatce s ulicí Benešova. Tak dojde k obrácení směru jízdy v ulici Na Magistrále v jejím úseku od ulice Benešova ke křižovatce s ulicí Míru a obrácení směru jízdy v ulici Mikoláše Alše směrem od křižovatky s ulicí Na Magistrále ke křižovatce s ulicí Míru. V ostatních ulicích ke změnám směru jízdy nedojde, stejně tak ani k omezení parkování (doprava v Bachmačské ulici zůstane - s ohledem na mateřskou školku - stejná jako doposud). Nová úprava nesníží počet parkovacích míst, automobily budou dál moci parkovat podél chodníku, tak jako doposud.

Změna se musela promítnout i do autobusových linek MHD č. 3, 30 a 33. Informace najdete včas na autobusových zastávkách.

Autobusy linek MHD 3, 30 a 33 budou od 20. srpna jezdit Masarykovou ulicí, na „kruhák“ s Benešovou ulicí odbočí vlevo (dříve odbočovaly vpravo) směrem ke Kauflandu, následuje zastávka Benešova (umístěná za "kruhákem" směrem ke Kauflandu vpravo), dále budou pokračovat Benešovou ulicí ve směru na Štítary a odbočí vpravo po nové silnici do sídliště U Vodárny, kde je konečná zastávka. Dále budou pokračovat po dnešní trase ulicí Míru, Benešovou ulicí se zastávkou „Samoobsluha“ a Masarykovou ulicí.

Zjednodušeně řečeno, ze směru od sídliště U Vodárny nedojde k žádné změně jízdních řádů a ze směru od Masarykovy ulice k sídlišti U Vodárny dojde na linkách 3, 30, 33 k vynechání autobusových zastávek „Benešova“ (od "kruháku" vpravo ve směru k Modrému Bodu) a „Samoobsluha“. Při jízdě k sídlišti U Vodárny se ruší zastávka v ulici Míru. Zastávka „Benešova“ (od "kruháku" směrem k Modrému bodu) bude pro linky 3, 30 a 33 nahrazena zastávkou se stejným jménem, ale umístěnou vpravo za kruhovým objezdem směrem ke Kauflandu.

Výměna a zejména přesun stávajících dopravních značek v této části města jsou naplánovány na 15.–19. srpna a spuštění těchto změn na sobotu 20. srpna. Prosím tímto občany, aby od pondělí 15. srpna byli v ulicích Míru, Na Magistrále a Mikuláše Alše pozornější a jezdili pomaleji.

Předpokládám, že v září nebo říjnu v této lokalitě vyznačíme zónu, v níž bude nejvyšší povolená rychlost 30 kilometrů v hodině s tím, že v ulici Míru a Na Magistrále pravděpodobně provedeme drobné stavební úpravy na silnici, například vybudování zpomalovacích polštářů proti příliš vysoké rychlosti vozidel, které však nebrání v plynulé jízdě cyklistů a které nebrání odtoku vody a ani úklidu komunikace. Zvažujeme, že značení „Zóna 30“ zavedeme taktéž pro lokalitu ulic Kremličkova, Moravcova, Březinova a Radimského.

Pro cyklisty tyto dopravní změny znamenají novou možnost k cestě do zahrádek kolem vodárny, a to ulicí Na Magistrále a dále A. M. Jelínka. Nebudou to mít o nic dál, než když dnes jezdí ulicí Míru.

Další změny v dopravě nás kvůli výstavbě obchvatu čekají ve směru na Uhlířské Janovice, a to v souvislosti s napojováním této silnice II/125 na budovaný obchvat. Připomínám, že v době této uzavírky bude možné používat pro cestu ve směru na Uhlířské Janovice jak Žižkovu ulici, tak Polepskou ulici a dále nově zprovozněnou část obchvatu – sjezd na Uhlířské Janovice. Ulice Žižkova bude pro směr na Uhlířské Janovice průjezdná po části trasy obchvatu - novém nadjezdu, který zajistí spojení s Polepskou ulicí a obcemi Polepy a Pašinka. Také bych rád informoval, že od 1. srpna, tedy po dokončení prací na napojení silnic III/12551 a III/12550 (ul. Polepská a směr Polepy, Červené Pečky) na trasu obchvatu, žádá Ředitelství silnic a dálnic o povolení předčasného užívání mostu do Polep a s tím související úpravu silnice III/12550. Jinými slovy: po této části obchvatu už tak bude možné jezdit. Dále bude následovat žádost o povolení předčasného užívání části obchvatu stavebních objektů „SO 107“, to znamená, že bude zahájena doprava i na nové části obchvatu kolem protihlukové stěny chránící domy Na 15 kopách.

(pokračování na str. 4)

## BLOKOVÉ ČIŠTĚNÍ ULIC srpen - září 2011

- \* **3. 8.** (středa) Brankovická (zálivy);
  - \* **4. 8.** (čtvrtek) Jeronýmova (Vrchl. - Táb.);
  - \* **8. 8.** (pondělí) Jeronýmova (Táb. - Jateční);
  - \* **10. 8.** (středa) Masarykova (Beneš. - Tyršova);
  - \* **11. 8.** (čtvrtek) Šotnovská;
  - \* **15. 8.** (pondělí) Sluneční (zálivy);
  - \* **17. 8.** (středa) Kasárna;
  - \* **18. 8.** (čtvrtek) Kasárna;
  - \* **22. 8.** (pondělí) Vodárna, T. Brzkové;
  - \* **24. 8.** (středa) Vodárna, Ant. Dvořáka;
  - \* **25. 8.** (čtvrtek) Vodárna, A. M. Jelínka po Magistr.;
  - \* **31. 8.** (středa) Sladkovského.
- 
- \* **1. 9.** (čtvrtek) V Břízách (Bezručova - Tyršova);
  - \* **2. 9.** (pátek) Jiráskovo nám. - parkoviště;
  - \* **5. 9.** (pondělí) Moravcova (od ul. Benešova - č.p.877- 879);
  - \* **7. 9.** (středa) V Břízách (Tyršova - Benešova);
  - \* **8. 9.** (čtvrtek) Moravcova 871-873, Březinova 971-974;
  - \* **12. 9.** (pondělí) Družstevní, Radimského;
  - \* **14. 9.** (středa) komunikace okolo domu Tyršova č.p.976
  - \* **15. 9.** (čtvrtek) Kremličkova (celá);
  - \* **19. 9.** (pondělí) Na Magistrále (Míru - Kremličkova);
  - \* **21. 9.** (středa) Bezručova 866, 867 + Masarykova I/ Ben.-Tyrš.;
  - \* **22. 9.** (čtvrtek) Na Magistrále (Kremličkova - Benešova);
  - \* **29. 9.** (čtvrtek) Třebízského, Zengrova.

■ Při nedoručení Zpravodaje se lze ve všední dny mezi 8-12 hod. obrátit na telefonní číslo: **321 716 644**, kde bude vaše reklamace vyřízena. Zároveň lze kontaktovat redakci, tel.: **321 748 236**.  
E-mail: [zpravodaj@mukolin.cz](mailto:zpravodaj@mukolin.cz)

Zdůrazňuji, že při napojování silnice II/125 (na Uhlířské Janovice) na obchvat Kolína povedou objížďky po stávajících komunikacích a po již otevřených částech obchvatu. Nedotknou se tedy Zibohlav ani Štítar.

Pro trasu linky MHD č. 12 ve směru Kolín – Zibohlav se v podstatě nic zásadního nemění. Dnes tato linka jezdí z Kolína do Zibohlav přes Štítary, Radovesnice a zpět do Kolína kolem letiště. Pouze po dobu uzavírky budou autobusy jezdit zpět do Kolína přes Radovesnice a Štítary. Po ukončení uzavírky se vrátí na svou původní trasu a pro vjezd do Kolína použijí nový nadjezd na obchvatu. Zastávky se nezmění.

V souvislosti s napojením Polepské ulice a silnice III/12550 (směr Polepy) na obchvat bych ještě rád dodal, že dojde ke změně trasy linky MHD č. 5. Přesnější informace Vám přinese další číslo Zpravodaje. Avizuji, že zejména pro dopravu dětí z obce Polepy do školy či mateřské školky v ulici Vávrova či Prokopa Velikého bude doprava zachována a navíc zvažujeme, že některé zastávky přesuneme blíže ke škole a ke školce.

Ředitelství silnic a dálnic také slíbilo, že ke konci letošního roku zprovozní na obchvatu úseky číslo III a IV, tedy části od silnice II/125 ve směru Uhlířské Janovice až po I/38 na Štáralce.

Ke konci července také dojde k úplné uzavírce Barákovy ulice kvůli nutné rekonstrukci parovodu. Dotkne se i některých chodníků a částečně vozovky u Plynárenské ulice a chodníku v Havlíčkově ulici. Uzavírka Barákovy ulice se uskuteční od 28. července do 30. září, a to v celé délce. Přístup k domům a svoz odpadu bude samozřejmě zajištěn.

Další akcí, kterou se podařilo prosadit kvůli špatnému technickému stavu poklopů šachet a četným stížnostem občanů na hluk od projíždějících vozidel, je oprava poklopů parovodních šachet včetně zajištění jejich nivelety, tj. zarovnání šachetních poklopů a kanálů s povrchem silnice v Polepské ulici v úseku od okružní křižovatky ke křižovatce s Orebitskou ulicí. Opravu provedli na základě naší výzvy vlastníci dotčených šachet a kanálů (Dalkia, VODOS) v druhé polovině července, to znamená v době, kdy je vzhledem k uzavírce horní části Polepské ulice a silnice do Polep menší provoz.

Na závěr přináším zprávu o tom, že v závěru července probíhaly zkoušky nového naprogramování světelné křižovatky u Úřadu práce s ohledem na dopravní proud vozidel ze směru Masarykův most a ulice Politických vězňů.

Prosíme všechny řidiče o trpělivost s nutnými uzavírkami v souvislosti s napojováním komunikací na nový obchvat. Bez těchto nepříjemných uzavírek nelze bohužel stavbu dokončit.

Bezpečný návrat z cest Vám přeje Tomáš Růžicka, 1. místostarosta Města Kolína

## 2. mezinárodní gastronomický festival

V sobotu 17. září se v Kolíně uskuteční další ročník Gastrofestu. Festival bude zahájen v 10.30 hodin průvodem kuchařských družstev s plastikou svého patrona sv. Vavřince, vedený Městskou hudbou Františka Kmocha a mažoretkami. Na náměstí požehná festivalu p. farář Bulín.

V městském společenském domě bude možné vidět soutěžní slavnostní tabule vytvořené žáky odborných škol. Přítomná odborná komise vyhodnotí nejlépe připravené zvěřinové jídlo.

Na velkém pódiu umístěném u radnice vystoupí pěvecký sbor SONUS s Jazzovým pohazením, kapela TOX z Poděbrad (vyhlášený top orchestr Nymburska v r. 2009, 2010), bratislavští Funny Fellows, brněnský Robbie Williams revival band, Marie Rottrová. Program uzavře Bubble show Matěje Kodeše a skotští dudáci. V průběhu dne dojde k vyhlášení kuchaře roku 2011, který bude odměněn cenou Ladislava Nodla, české kuchařské legendy.

Na malém pódiu budou probíhat ukázky a soutěže. Ani letos nebude chybět Ital v kuchyni nebo barmanská show. Studenti středočeských odborných škol budou soutěžit o nejlepší palačinku (crepes Suzette). Veřejnost se může zúčastnit soutěží o nejlepší domácí zavařeninu – marmeládu, v krájení cibule, zeleniny a dalších kláních.

Soutěžní pokrmy a speciality bude na ploše celého Karlova náměstí nabízet přes čtyřicet stánků. Představí se i reprezentanti středočeských pivovarů včetně vítěze letošních Pivních slavností z kladenského pivovárku U Kozlíků.

Akci ukončí večerní koncert v židovské synagoze.

## Unikátní fotografická výstava v kolínském muzeu

Na prázdninové měsíce připravilo Regionální muzeum v Kolíně opravdovou lahůdku. Po 68 letech je opět k vidění výstava Chrám sv. Bartoloměje ve fotografiích Jaromíra Funkeho.

Cyklus fotografií chrámu sv. Bartoloměje vznikl na objednávku Městského úřadu v Kolíně a veřejnosti byl představen na výstavě v roce 1943. Fotograf Jaromír Funke je právem považován za jednu z nejvýznamnějších osobností české meziválečné fotografické avantgardy, a přestože byl okouzlen především moderní architekturou, nevyhýbal se ani fotografování starších památkových objektů.

Fotografický cyklus 56 fotografií chrámu sv. Bartoloměje zahrnuje jak celkové pohledy na chrám, tak průhledy do interiéru a detaily vnitřní výzdoby a mobiliáře.

V době, kdy chrám sv. Bartoloměje není přístupný veřejnosti, je výstava jedinečnou šancí osvěžit si jeho genius loci. Přispěje k tomu určitě i původní paspartování fotografií a celková atmosféra výstavy!

Výstav je otevřena do 28. srpna 2011 v hlavním výstavním sále Regionálního muzea v Kolíně, Červinkovském domě.

## Restaurace na Kolínsku součástí celočeského projektu

V následujících měsících se na Kolínsku spustí provoz lokální verze internetové služby, která má za úkol poskytovat aktuální seznam a přehlednou nabídku restaurací a jídelen v okolí. Služba LunchTime.cz již v současnosti funguje ve většině velkých měst České republiky a referuje tak o víc než dvou a půl tisících restaurací. Vedle toho pak přináší informace z menších lokalit, například z Třinecka, Mladé Boleslavi nebo Děčína. Kolín a okolí se tak stane dalším regionem, který LunchTime.cz pokryje.

LunchTime.cz může být vedle velkých podniků výhodou zejména pro menší a specializovaná zařízení, která si nemožno dovolit vysoké výdaje za reklamu. Pomocí speciálních filtrů je totiž možné zjistit, jaké pivo se v restauracích točí, jaká v nich převažuje kuchyně nebo zda jsou nekuřácké. Kolínské podniky se mohou k celorepublikovému projektu připojit od druhé poloviny července.

**Zpravodaj města Kolína lze najít i v elektronické podobě na webových stránkách města Kolína [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz) - v rubrice Kolínský zpravodaj**

■ **Opět vyhlašujeme záměr na pronájem bytových jednotek v majetku Města Kolína o výměře nad 90 m<sup>2</sup> při splnění daných podmínek. Jedná se o pronájem městských bytů pro občany, kteří v našem městě bydlí nebo zde dlouhodobě pracují a řeší svou bytovou situaci. Zájemce si tak může spočítat své možnosti, zvážit situaci, porovnat ceny na trhu s bydlením a v případě, že splňuje zadané podmínky, podat nabídku. Občan, který si v minulosti podal žádost o městský byt nebo žádost o změnu městského bytu a rozhodne se podat nabídku, nebude samozřejmě v případě neúspěchu ze seznamu žadatelů vyřazen. V rámci vyhlášeného záměru je možné si nabízené byty prohlédnout v dohodnutých termínech. Na závěr upozorňuji, že se nejedná o sociální bydlení a tato skutečnost bude v rámci vyhodnocení nabídek zohledněna.**

Tomáš Růžička, I. místopředseda města Kolína

**Město Kolín zveřejňuje dle § 39 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů ZÁMĚR pronajmout:**

**1) Byt č. 36 v šestém podlaží domu č. p. 976, ul. Tyršova, Kolín II.** Předmět nabídky: byt č. 36 o velikosti 3+1 je umístěn v šestém podlaží domu č. p. 976, ul. Tyršova, Kolín II. Celková plocha bytu je 91,55 m<sup>2</sup>.

Místnost	Výměra m <sup>2</sup>
1.Pokoj	23,50
2.Pokoj	13,20
3.Pokoj	13,20
Kuchyň, kuchyňský kout	13,30
Předsíň	13,40
Koupelna	2,90
WC	1,00
Spíž	1,30
Sklepní kóje	0,80
1.Balkón (na západní stranu)	3,20
2.Balkón (na severozápadní stranu)	3,75
3.Balkón (na severozápadní stranu)	2,00
<b>Celkem</b>	<b>91,55</b>

Zařizovací předměty: kuchyňská linka, sporák, měřicí technika, vana, umyvadlo, 3x baterie, WC, vestavěná skříň.

**2) Byt č. 77 ve třináctém podlaží domu č. p. 976, ul. Tyršova, Kolín II.** Předmět nabídky: byt č.77 o velikosti 3+1 je umístěn ve třináctém podlaží domu č. p. 976, ul. Tyršova, Kolín II. Celková plocha bytu je 92,39 m<sup>2</sup>.

Místnost	Výměra m <sup>2</sup>
1.Pokoj	23,46
2.Pokoj	13,60
3.Pokoj	13,26
Kuchyň, kuchyňský kout	13,18
Předsíň	14,06
Koupelna	2,77
WC	1,05
Spíž	1,09
Sklepní kóje	0,80
1.Balkón (na západní stranu)	3,31
2.Balkón (na jihovýchodní stranu)	4,03
3.Balkón (na západní stranu)	1,78
<b>Celkem</b>	<b>92,39</b>

Zařizovací předměty: kuchyňská linka, sporák, měřicí technika, vana, umyvadlo, 3x baterie, WC, vestavěná skříň

**3) Byt č.83 ve čtrnáctém podlaží domu č.p. 976, ul. Tyršova, Kolín II.** Předmět nabídky: byt č. 83 o velikosti 3+1 je umístěn ve čtrnáctém podlaží domu č. p. 976, ul. Tyršova, Kolín II. Celková

plocha bytu je 90,79 m<sup>2</sup>.

Místnost	Výměra m <sup>2</sup>
1.Pokoj	23,42
2.Pokoj	13,52
3.Pokoj	13,13
Kuchyň, kuchyňský kout	14,74
Předsíň	12,21
Koupelna	2,88
WC	1,02
Spíž	0,39
Sklepní kóje	0,64
1.Balkón (na jihozápadní stranu)	3,30
2.Balkón (na jihozápadní stranu)	3,78
3.Balkón (na východní stranu)	1,76
<b>Celkem</b>	<b>90,79</b>

Zařizovací předměty: kuchyňská linka, sporák, měřicí technika, vana, umyvadlo, 3x baterie, WC, vestavěná skříň.

**Nájemcem bytu se může stát občan, který:**

- je starší 18 let, způsobilý k právním úkonům, má trvalé bydliště nebo zaměstnání (nepřetržitě 1 rok) ve městě Kolín (k nabídce připojit aktuální potvrzení zaměstnavatele) nebo případně manželé, z nichž alespoň jeden má trvalý pobyt nebo zaměstnání ve městě Kolín (nepřetržitě 1 rok, k nabídce přiložit aktuální potvrzení zaměstnavatele) a je způsobilý k právním úkonům,
- nemá v době posuzování žádosti nebo neměl v uplynulých šesti měsících závazky po lhůtě splatnosti vůči Městu nebo vůči organizacím Městem Kolín založeným nebo zřízeným a to včetně osob, které by společně s nájemcem užívaly byt (přiložit aktuální potvrzení z finančního odboru MěÚ Kolín o bezdlužnosti vůči Městu Kolín).
- nemá v nájmu jiný byt nebo nemovitost s volným bytem s výjimkou případu, kdy zájemce doloží dohodu o ukončení stávajícího nájemního poměru (dohoda bude uzavřena nejpozději v den podpisu nájemní smlouvy na požadovaný městský byt a stávající vrátí pronajímateli, tato podmínka se vztahuje i vůči dalším osobám, které s ním mají jako příslušníci domácnosti v bytě bydlet),
- nemá ve vlastnictví nebo spoluvlastnictví byt, dům nebo bytový dům v působnosti Města Kolína (v rozšířené působnosti obce dle Přílohy č. 2 zákona č.314/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů a § 23 vyhlášky č. 388/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů). K nabídce doložit výpis z Katastru nemovitostí nebo čestné prohlášení, že nevlastní nemovitost, kterou lze objektivně užívat k trvalému bydlení (tuto podmínku musí splňovat i další členové sdílející společnou domácnost),
- s ohledem na tu skutečnost, že se nejedná o sociální bydlení, si Město Kolín vyhraduje právo odmítnout nabídku u těch žadatelů, kteří aktuálně nemají zaměstnání, jsou příjemci sociální dávky s výjimkou dávky (PPOdm – Odměna pěstouna),
- není v exekučním nebo v insolvenčním řízení (k nabídce přiložit ve formě čestného prohlášení).

**Výše nájemného**

- Minimální výše měsíčního nájemného (bez služeb): 69,- Kč/ m<sup>2</sup> /měsíc (v případě, že v nabídkách bude nabídnuta shodná výše měsíčního nájemného, bude vybrán zájemce, který podal nabídku prokazatelně dříve na podatelnu MěÚ )

- Nájemné bude po uplynutí 12 měsíců pravidelně vždy k 1.4. běžného roku valorizováno o míru inflace dle ČSÚ od roku 2012. Podrobné informace k dalším podmínkám, předepsanému obsahu nabídky, způsobu a termínu podání nabídek získáte na úřední desce, webových stránkách Města Kolína, odboru správy bytových a nebytových prostor MěÚ Kolín, případně na tel. 321 748 261, 321 748 260.

### 26. schůze Rady města Kolína 13. 6. 2011

\* Rada města Kolína vyhlásila "Veřejnou neanonymní soutěž na vytvoření jednotného vizuálního stylu města Kolína". Cílem zamýšleného vizuálního stylu Kolína je prezentace odpovídající charakteristice moderního a dynamicky se rozvíjejícího města se zajímavou historií a turistickou atraktivitou. Předmětem soutěže je návrh jednotného vizuálního stylu, jehož základem budou značka a logotyp pro město Kolín (případně organizace jím založené a řízené), které se stanou prostředkem pro propagaci města nejen v rámci České republiky, ale i zahraničí.

\* Rada na své schůzi zrušila výběrové řízení na zakázku malého rozsahu s názvem „Vypracování návrhu změny č. 2 územního plánu Kolín po úpravě v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon) v platném znění“. Hodnotící komise doporučila radě města výběrové řízení zrušit, protože předložené cenové nabídky nebylo možné z hlediska nabídkové ceny objektivně vyhodnotit.

\* Rada následovně po doplnění zadávacích podmínek schválila návrh na oslovení čtyř projektantů na zpracování návrhu změn č. 2 územního plánu Kolín.

\* Radní se zabývali žádostí o umístění betonového kříže na městském pozemku v Kolíně. Podle vyjádření odboru výstavby je žadatelem vytipovaný pozemek územním plánem určen jako veřejný park, parkově upravená plocha, proto byla žádost zamítnuta, rada ji doporučila znovu zvážit a zvolit jiné, vhodnější místo, např. v blízkosti církevního objektu apod.

\* Posledním bodem programu bylo schválení pronájmu nebytových prostor v přízemí domu č. p. 1354, ul. Antonína Kaliny, Kolín IV a pronájmu pozemků v kat. ú. Kolín, Sendražice u Kolína, Ovčáry u Kolína, Hradištko I. a Veltruby Zemědělskému obchodnímu družstvu Zálábí.

### 27. schůze Rady města Kolína 20. 6. 2011

\* Rada města Kolína odvolala s účinností od 1. 7. 2011 z funkce členů komise pro občanské záležitosti zřízené Radou města Kolína paní Jarmilu Vlachovou a paní Ivanu Strakovou a jmenovala do této funkce paní Martinu Sálovou, DiS.

\* Rada dále schválila pořadí uchazečů na realizaci veřejné zakázky malého rozsahu: „Stavební úpravy sociálního zařízení pavilonu č. 2 a 3, MŠ Masarykova 891, Kolín 2“. S cenou 697.629 Kč bez DPH získala první místo firma Stavební HP s. r. o. z Kolína 5.

\* Rada schválila udělení výjimek z počtu dětí v jedné třídě MŠ pro školní rok 2011/2012 následovně:

- v MŠ Kolín, Bezručova 801 – zvýšení počtu dětí v 7 třídách na 28 dětí a ve 2 třídách na 25 dětí, tj. celkem o 30 dětí;

- v MŠ Kolín IV, Jeronýmova 772 – zvýšení počtu dětí ve 4 třídách na 28 dětí a ve 4 třídách na 25 dětí, tj. celkem o 20 dětí;

- v MŠ Kolín II, Masarykova 891 – zvýšení počtu dětí v 1 třídě na 28 dětí a ve 4 třídách na 25 dětí, tj. celkem o 8 dětí.

\* Radní také schválili pořadí uchazečů na realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Oprava střešního pláště tělocvičny sportovní haly BIOS“ u ZŠ Prokopa Velikého, č. 633, Kolín III. Za cenu 830.485 Kč bez DPH provede opravu firma V.P. Procházka s r.o. z Nebovid.

\* Rada města Kolína schválila návrh na pronájem částí pozemků a ploch nemovitostí pro umístění plakátovacích ploch společnosti s ručením omezeným RENGL (41 ks nosičů plakátovacích ploch) na dobu neurčitou s šestiměsíční výpovědní lhůtou za částku 47.150 Kč/rok + aktuální DPH;

\* Radní schválili návrh na pronájem nebytových prostor v domě č. p. 1351, 1352, v ul. Antonína Kaliny, Kolín V, společnosti Dětský lékař MUDr. Dagmar Straková s. r. o. za účelem provozování zdravotnického zařízení pro děti a dorost za nabídnuté nájemné ve výši 64.544 Kč/rok bez služeb a uzavření nájemní smlouvy na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou.

\* Rozhodnutím Rady města Kolína byl schválen i další návrh na pronájem nebytových prostor v I. patře domu č.p. 764, v ul. Smetanova, Kolín IV (21,60 m<sup>2</sup>), Mgr. P. Dienstbierovi, bytem Kolín V za účelem vytvoření nestátního zdravotnického zařízení pro výkon profese optometristy za nabídnuté nájemné ve výši 23.760 Kč/rok (1.100 Kč/m<sup>2</sup>/rok) bez služeb a uzavření nájemní smlouvy na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou.

### 28. schůze Rady města Kolína 11. 7. 2011

\* Rada města Kolína odvolala paní Michaelu Lašťovkovou z funkce člena komise školské a mládeže zřízené Radou města Kolína s účinností od 12. 07. 2011.

\* Schváleno bylo i oslovení firem pro zhotovení veřejné zakázky malého rozsahu „Městský dohledový kamerový systém (MDKS)“ a „Komparace a zefektivnění kamerového systému“.

\* Rada schválila pořadí uchazečů pro zhotovení zakázky malého rozsahu „Oprava a výměna oken a dveří na severní straně a oprava a výměna oken na západní fasádě západní budovy zámku v Kolíně I“. Osloveno bylo pět firem.

\* Radní schválili vyřazení uchazeče, který nesplnil kvalifikační předpoklady na reali-

zaci veřejné zakázky malého rozsahu „Projektová dokumentace parkoviště pro osobní vozidla v ulici Žižkova, Kolín III“, a pak pořadí uchazečů výše uvedené zakázky.

\* Rada města Kolína schválila pronájem části pozemků pro umístění billboardů:

- v ul. Antonína Kaliny pro umístění 1 ks jednostranného billboardu o rozměrech 510 cm x 240 cm společnosti EuroAW s.r.o. za částku 12.240 Kč/rok + aktuální DPH;

- na nám. Republiky (2 ks), v ul. Rorejcovy (3 ks), v ul. Havlíčkova (2 ks) pro umístění celkem 9 ks jednostranných billboardů společnosti Sicco s.r.o. na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za částku 100.080 Kč/rok + aktuální DPH;

- v ul. Havlíčkova pro umístění 1 ks reklamního zařízení spol. Jirma s.r.o. na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za částku 3.000 Kč/rok + aktuální DPH;

- v ul. Polepská pro umístění 1 ks billboardu na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 20.000 Kč/rok + aktuální DPH.

\* Rada schválila finanční příspěvek Mga. Vítězslavu Podrazilovi na Dvanáctý vzpomínkový koncert ve výši 20.000 Kč. Koncert se bude konat 25. 9. 2011 v synagoze k uctění památky židovských občanů Kolína, kteří byli za 2. světové války zavražděni v koncentračních táborech. Jde zároveň o šestý koncert 47. cyklu Kruhu přátel hudby.

\* Schválen byl také finanční příspěvek spol. Barry a spol. o. s. na IV. ročník loutkového festivalu Šmidra a šmytec ve výši 20.000 Kč. Festival Šmidra a šmytec se bude konat 1. 10. 2011 na Kmochově ostrově. Jedná se o přehlídku amatérských i profesionálních loutkových divadel.

\* Finanční příspěvek ve výši 20 000 Kč byl odsouhlasen i pro Klub přátel Františka Kmocha Kolín na Kolínské hudební podletí 24.–25. 9. 2011.

\* Rada schválila finanční příspěvek ve výši 9.500 Kč TyfloCentru Praha, o. p. s., pracoviště Kolín, na poskytování sociálních služeb osobám se zrakovým postižením z Kolína a okolí. Nezisková organizace TyfloCentrum poskytuje sociální služby zrakově handicapovaným občanům z Kolína a okolí již šestým rokem a je jedinou organizací v Kolíně, která zajišťuje sociální služby osobám s tímto postižením.

\* Posledním schváleným návrhem bylo udělení výjimky z počtu žáků ve školním roce 2011/2012 v jedné třídě ZŠ následovně:

- ZŠ Kolín V, Mnichovická 62 – navýšení počtu na 32 žáků ve čtvrté třídě,

- ZŠ Kolín II, Kmochova 943 – navýšení počtu na 34 žáků v páté třídě.

### VI. zasedání Zastupitelstva města Kolína 27. 6. 2011

\* Zastupitelstvo města Kolína schválilo prodej pozemku o výměře 57 242 m<sup>2</sup> v kat. území Ovcáry u Kolína, obci Ovcáry, v průmyslové zóně Kolín – Ovcáry, z vlastnictví města Kolína do vlastnictví společnosti AMESBURY PZS s.r.o., za cenu 410 Kč/m<sup>2</sup>, tj. 23.469.220 Kč + náklady vynaložené na vynětí pozemku ze zemědělského půdního fondu (ZPF) ve výši 400.694 Kč, tj. celkem 23.869.914 Kč, a uzavření smlouvy o smlouvě budoucí kupní a smlouvy kupní.

\* Zastupitelé dále schválili prodej pozemkové parcely o výměře 56 m<sup>2</sup>, zahrady v katastrálním území a obci Kolín, v Kolíně III, – ve vnitrobloku mezi ulicemi Žižkova, Jalselská a Roháčova, z vlastnictví města Kolína do vlastnictví Ing. V. Somberga za kupní cenu 1.000 Kč za 1 m<sup>2</sup>, to je za celkovou kupní cenu 56.000 Kč.

\* Schválen byl i výkup pozemků v kat. území Sendražice u Kolína, z vlastnictví id. ½ V. Poláka, bytem Praha 12 a id. ½ D. Pouchové, Brno - Židenice, celkem 2 912 m<sup>2</sup> za cenu 305.760 Kč (105 Kč/m<sup>2</sup>) do vlastnictví města Kolína.

\* Zastupitelé dali souhlas s přípravou projektu a podáním žádosti o dotaci na vybudování podnikatelského inkubátoru v areálu Zámku – pivovaru v Kolíně a pověřili pravomocí Ing. Bc. Jana Pospíšila, MBA, k zastupování města Kolína v tomto projektu. Podnikatelský inkubátor existuje v několika městech ČR a představuje prostory pro začínající firmy, které mohou za předem stanovených podmínek využívat zvýhodněného nájemného a služeb poskytovaných provozovatelem inkubátoru. Město tak pomůže vytvořit zázemí pro firmy, které mají dobrý nápad, ale nedostatek finančních prostředků a zkušeností na jeho realizaci – až 75 % prostředků by mělo město obdržet ve formě dotace.

\* Schváleno byli i uzavření Dodatku ke smlouvě o úvěru č. 60/09/LCD ze dne 14. 04. 2009. Snížení letos přinese na úrokovém zatížení hodnotu 425 tis. Kč a do konce úvěru ušetří město celkem 7,45 mil. Kč.

\* Souhlas vyslovili zastupitelé také s Obecně závaznou vyhláškou číslo 8/2011, kterou se mění a doplňuje OZV 3/2011 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství.  
\* Další schváleným návrhem byla Obecně závazná vyhláška číslo 9/2011, o stanovení koeficientů pro výpočet daně z nemovitosti.

\* Schváleno bylo i III. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2011.

\* Zastupitelé schválili celoroční hospoda-

ření města Kolín v roce 2010 a Závěrečný účet města Kolín za rok 2010 včetně Zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření města Kolín za rok 2010, vydané firmou AV-AUDITING, s.r.o., dne 27. 5. 2011, s výhradou nedostatků uvedených ve Zprávě o výsledku hospodaření a včetně přijatých nápravných opatření.

\* Zastupitelé přijali návrh na uzavření dohody o splátkách s Tělocvičnou jednotou Sokol Kolín. Pohledávka ve výši 500 tis. Kč bude splacena takto:

datum splatnosti	částka
31. 10. 2011	10.000 Kč,
31. 10. 2012	100.000 Kč,
31. 10. 2014	100.000 Kč,
31. 10. 2015	100.000 Kč,
31. 10. 2016	90.000 Kč.

\* Schváleno bylo dále uzavření veřejnoprávní smlouvy mezi městem Kolín a městysem Červené Pečky o zajišťování výkonu činnosti Městské policie Kolín podle zákona č. 553/1991 Sb., o obecní policii, ve znění pozdějších předpisů. Uzavření bylo podmíněno tím, že městys bude plně hradit veškeré služby spojené s využitím městské policie. Městys dále poskytne městu jednorázový příspěvek ve výši 120.000 Kč na vybavení policie – toto opatření bylo učiněno proto, aby se zabránilo precedentnímu postupu ze strany dalších obcí a městysů. Podmínky smlouvy byly konzultovány s velitelem MP a byly nastaveny tak, aby v ulicích nebylo ani o jednoho strážníka méně.

\* Zastupitelé navrhli valné hromadě společnosti Správa městských sportovišť Kolín, a.s., schválit změnu zakladatelské listiny společnosti Správa městských sportovišť Kolín, a. s., která spočívá ve změně počtu členů představenstva na tři osoby z dosavadních pěti.

\* Dále schválili, aby Zastupitelstvem města Kolína delegovaná osoba (starosta města), jakožto zástupce akcionáře ve společnosti spol. Správa městských sportovišť Kolín, na valné hromadě této společnosti konané 29. 6. 2011 navrhla a hlasovala pro zvolení Václava Vobory členem dozorčí rady.

\* V rámci diskuze starosta informoval o současném vývoji rekonstrukce ČOV. Problematika dotačního titulu se nachází na úrovni Evropské komise. Vedení města v této souvislosti učinilo několik opatření (na Svazu měst a obcí ČR bylo iniciováno jednání s městy a obcemi dotčenými danou záležitostí, ze kterého vzešlo usnesení úkolující premiéra vlády ČR Petra Nečase k neprodlenému zahájení diskuse s Evropskou komisí o problémech souvisejících s rekonstrukcemi čistíren odpadních vod; dále se uskutečnilo jednání s předsedou Vodohospodářské komise, byly odeslány dopisy na FŽP a MŽP ČR; k rozhodnutí mělo dojít v letních měsících).

### Události MP Kolín

#### Mladík běhal po Land Roveru

V neděli 26. června přijala MP oznámení od občana bydlicího v Sendražicích, že mu neznámý mladík rozbil čelní okno vozu. Hlídky MP pak majitel vozu označil sedmnáctiletého mladíka, který mu proběhl po vozidle Land Rover a přitom rozbil čelní sklo. Pro podezření z TČ byla k události přivolána hlídka PČR, která věc převzala k dalšímu šetření.

#### Krádeže železa jsou v kurzu

V úterý 28. června oznámil na linku 156 neznámý muž, že v ulici Funkeho dochází ke krádeži železa. Na místo vyjely obě autohlídky MP. Po příjezdu spatřili strážníci muže, který odnášel kovovou konstrukci, které zde skladuje firma modernizující dům. Když spatřil hlídku MP, odhodil ji a chtěl odejít, v čemž mu strážníci zabránili. Ti zde pak objevili ještě jednoho muže, který měl v ulici U Nemocnice zaparkované dodávkové motorové vozidlo. Při prohlídce okolí byly v travním porostu nalezeny 4 ks konstrukcí, které si muži připravili k odvozu. Událost si na místě převzala PČR.

Ve stejný den zasahovali strážníci v Komenského ulici u VZP. Hlídka zde zastavila muže a ženu, kteří vezli na kárce dvě pružiny z nákladního auta a poklop od kanálu. Vzhledem k podezření z trestného činu byla věc předána PČR.

#### Alkohol přivedl muže na koleje

Ve čtvrtek 30. června zasahovala hlídka MP v ulici Starokolínská, kde v těsné blízkosti kolejiště ležel neznámý muž. Z tohoto důvodu byl zastaven vlakový provoz. Strážníci na místě zjistili opilého jednapadesátiletého pána z Vinařic, který byl následně převezen na OO PČR.

Další dva opilé muže, ležící v ulici V Opletkách, řešila hlídka MP v podvečerních hodinách. Muži nebyli schopni samostatné chůze a ztěžka komunikovali. S ohledem na jejich bezpečnost byli převezeni na záchytku.

#### Rušili zpěvem a hudbou

K rušení nočního klidu do parku pod vodárnou vyjžděli strážníci MP Kolín 11. července kolem půlnoci. Šestadvacetiletý mladík s devatenáctiletou slečnou zde hráli na kytaru a zpívali. Hlídka vyřešila přestupek domluvou.



PŘEHLED OTEVŘENÝCH PAMÁTEK V KOLÍNĚ		
		Z důvodu rekonstrukce je areál chrámu sv. Bartoloměje pro veřejnost uzavřen
10. 9., 17. 9. 11. 9., 18. 9.	10.00 - 16.00 hod.(vstupné) 13.00 - 16.00 hod.(vstupné)	Zvonice chrámu sv. Bartoloměje, postavena r.1504, vyhlídka na město
10. 9., 17. 9. 11. 9. a 18. 9.	10.00 - 16.00 hod.(vstupné) 13.00 - 16.00 hod.	Kostnice chrámu sv. Bartoloměje, unikátní barok. stavba
10.,11.,17.,18. 9.	9.00 - 15.00 hod.	Synagoga, dostavěna 1696, jedna z nejstarších v Čechách
10. a 11. 9., 17. a 18. 9.	10.00 - 17.00 hod. (1 Kč vstupné)	Červinkovský dům, 2. pol. 13. stol., nyní Regionální muzeum v Kolíně
10. a 11. 9., 17. a 18. 9.	10.00 - 17.00 hod. (1 Kč vstupné)	Stará farní škola, areál chrámu sv. Bartoloměje, pol. 14. stol., nyní Regionální muzeum v Kolíně
10. a 11. 9., 17. a 18. 9.	10.00 - 17.00 hod. (1 Kč vstupné)	Dvořákovo muzeum Kolínska v pravěku, r. 1612, nyní Regionální muzeum v Kolíně
10. a 11. 9., 17. a 18. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Kapucínský kostel Nejsvětější Trojice, barokní klášterní kostel
10. a 11. 9., 17. a 18. 9.	13.00 - 16.00 hod.	Kostel sv. Jana Křtitele, kolem roku 1300, barokní přestavba
17. 9. od 14 h. prohlídka s výkladem	objekt v rekonstrukci pro veřejnost uzavřen	Areál kolínského zámku, hrad husitského hejtmána Bedřicha ze Strážnice z 1. pol. 15. stol., po roce 1500 přestavěn hutí Benedikta Rieda, v 19. a 20. stol. pivovar
11. 9., 18. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Husův sbor církve Československé husitské, funkcionalistická budova 1931-32
10. 9., 17. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Kostel Českobratrské církve evangelické, r. 1871
10., 11., 17., 18. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Kostel sv. Víta na Zálabí, 1. pol. 14. stol., barokní přestavba
11. 9., 18. 9.	10.00 - 15.00 hod.	Starý židovský hřbitov, z poč. 15. stol., jeden z nejstarších v Čechách
11. 9., 18. 9.	10.00 - 15.00 hod.	Nový židovský hřbitov, r. 1887
10. a 17. 9. 16. 9.	10.00 - 13.00 hod. 14.30 - 16.30 hod.	Práchozna a zálabská Skála, zřícenina pozdně gotické věže a předměstská historická zástavba
10. a 11. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Kostel sv. Jiří, Lošany
10. a 11. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Kostel sv. Václava, Vrbčany Výstavka - Otisky starých map a článků
10. 9.	14.00 - 17.00 hod.	Kostel sv. Václava, Nová Ves I
10. 9.	10.00 - 16.00 hod.	Kostel Nanebevzetí Panny Marie, Grunta s výkladem

## Kašparův kolínský Mimoriál 14. - 16. 9. 2011

### \* Středa 14. 9.

19.00 hodin: Verte Dance – Found & Lost, Lucia Kašiarová - ALA III. Městský společenský dům.

### \* Čtvrtek 15. 9.

9.30 hodin: Pohádka pro děti od 3 let - MSDK malý sál.

9.00 + 11.00 hodin: Lenka Tretiagová - Pohádka po kapkách pro děti od 6 let - MSDK.

10.00 hodin: Spitfire company – Traffic Dance - Karlovo náměstí.

10.00 – 13.00 hodin: Vanda Hybnerová fotografický ateliér - Karlovo náměstí.

20.00 hodin: Tak přesně o ráji to není. Městský společenský dům.

### \* Pátek 16. 9.

10.00 hodin: Teatro tatro – Pohádka o stvoření světa (Karlovo náměstí od 11.00 + 17.00 a 19.00 hodin). Teatro tatro – Zázračný divadelní automat - Karlovo náměstí.

Změna programu vyhrazena. info: [www.mimoriál.cz](http://www.mimoriál.cz) [www.altart.cz](http://www.altart.cz)  
komunikace pro media: [kasiarova@altart.cz](mailto:kasiarova@altart.cz)

pořadatel: ALT@RT o.s.



## Podzimní program v MSD – od Horkýže Slíže přes Petra Koláře až po Světáky!

Ať se to školákům, studentům nebo rekreantům líbí či ne, letní radovánky skončí a s tím přijdou i časy všedních starostí a práce. A pro jejich zpříjemnění je tu především kultura. Na letošní podzim jsme připravili nabídku, v níž by si na své měli přijít opravdu všichni. Kromě vernisáže výstavy punčošek a obrázků Jany Ptáčkové, kterou otevřeme už 1. září, a samozřejmě tanečních kurzů, které manželé Zubákoví zahájí o den později, vypukne podzimní program 10. září Společenským večerem na počest první zmínky o městu Kolín. Vystoupí na něm Městská hudba Františka Kmocha, pohybové skupiny, Kolínský Big Band s atraktivním hostem a kapela Starý pecky. Písničkář Pepa Fousek zazpívá a zahraje na kytaru 13.9., jiná legenda tuzemského folku, Jaroslav Hutka, se představí symbolicky 16. listopadu.

Naše prostory budou hostit hned tři představení z letošního programu Kašparova kolínského mimoriálu: fyzicky náročné pohybové divadlo VerTeDance zatančí představení Found & Lost pod taktovkou švédské choreografky, dlouholetá organizátorka Mimoriálu Lucia Kašiarová představí projekt Ala III. a Jan Bárta, dcera písničkáře Vlasty Třešňáka Halka Třešňáková a Holanďan Milou Veling v inscenaci Tak přesně o ráji...to není, připomenou zcela bez kostýmů, že „všichni toužíme po ráji, jenže ten je jenom pro nevinné.“ V rámci Mimoriálu si přijdou na své i nejmenší diváci, na které ve čtvrtek 15. září čeká pohádkové představení Lenky Tretiagové Pohádka po kapkách. Další pohádka pro školky, 1. stupeň základních škol, ale i děti, které jsou doma s rodičem, je připravena na 19. října, kdy Divadelko KOS sehraje Posledního loupežníka, 23. listopadu se pak do velkého sálu po necelých třech letech vrátí Jaroslav Uhlíř, aby připomněl další generaci své nesmrtelné písničky s texty Zdeňka Svěráka. 20. září si přijdou na své senioři, jimž nejen Kristýnku či Cestáře zazpívá legenda popu Richard Adam, v neděli 16. října v Kolíně poprvé vyzve k tanci populární duo Eva a Vašek. Pro folkrockové pamětníky je poslední zářijový úterý připraven koncert obnovených Marsyas, který se cele jmenu-

je Zuzana Michnová & Oskar Petr & Kalandra Memory Band, což vyjadřuje vše. Pro podobně orientované posluchače je na 20. října připraven koncert violoncellového dua Tara Fuki, fanoušci rocku ve všech jeho podobách by si už teď měli výrazně zatrhnout v kalendáři následující data: 8. října rozpočívají sál slovenští pop punkeři Horkýže Slíže, 15. října dorazí legenda tancovačkového rocku Brutus, 27. října Aleš Brichta s kapelou AB BAND, předskakovat budou Blue Bucks a ke každé vstoupence dostanou návštěvníci zdarma Brichtovo CD, Dan Bárta a kapela J.A.R. zarazují 19. listopadu a rok tradičně ukončí první vánoční svátek skupina Jaksi Taxi a další.

Přestože nechceme lézt do zeli stálé divadelní scéně, připravili jsme dvě divadelní představení – 4. října sehraje Intimní divadlo Bláhové Dáši v MSD již svůj třetí kus – tentokrát nazvaný Mrchy aneb Řekni mi pravdu o své lásce v sestavě Dagmar Bláhová, Dana Batulková, Nina Divišková a Lenka Skopalová. Plejáda současných televizních hvězd od Dalibora Gondíka, Aleše Hámy, Lumíra Olšovského či Jana Přeučila až po Adélu Gondíkovou, Olgu Želenskou, Moniku Absolonovou či Mahulenu Bočanovou představí divadelní podobu slavného filmu Světáci. Fanoušci jazzu si přijdou na své 13. října, kdy svoji basketbala rozezná Pavel Jakub Ryba s kapelou, 15. prosince potěší Irena Budweiserová zase milovníky spirituálů a gospelů. Největší hvězda podzimu pak dorazí 13. prosince, do Kolína poprvé přijede několikanásobný stříbrný slavík Petr Kolář s kapelou, hostem a vokalistkami.

Připomínat fanynkám travesti show data 21. září a 15. listopadu je asi zbytečné, už dávno si totiž kupují vstupenky na Hanky Panky (Televarieté) a Screamers (V proudu času). A konečně své místo má v programu i vážná hudba - Kolínská filharmonie sehraje v Městském divadle 9. listopadu tradiční Podzimní koncert a 1. prosince Vánoční koncert, v jehož průběhu bude herec Jan Potměšil recitovat melodrama Štědrý den.

Kruh přátel hudby nabídne koncert v synagoze, recitál nadaného Lukáše Klánského i tria Petr Hlavatý, Vít Chudý a Otakar Martinovský. Pro sběratele jsou pak připravena pravidelná sobotní setkání. Kompletní program najdete na našich webových stránkách [www.msd-kolin.cz](http://www.msd-kolin.cz). Těšíme se na vás.

*Zdeněk Hejduk, ředitel MSD v Kolíně*

## Crossdance Kolín - přijetí na radnici

28. 6. přijal na kolínském radnici starosta Vít Rakušan reprezentační týmy tanečního klubu CrossDance, aby jim slavnostně poblahopřál k několika získaným titulům MISTRŮ A VICEMISTRŮ ČESKÉ REPUBLIKY a hlavně k jejich kvalifikaci na MISTROVSTVÍ SVĚTA v latino show a special couple dance. Pro děti i jejich rodiče to byla velká podpora do náročné přípravy a malí tanečníci se po slovech pana starosty cítili hrdí na to, že jsou Kolíňáci a že budou na podzim na mistrovství světa reprezentovat svoje město i Českou republiku.



Taneční klub vedený trenérem Vladimírem Vidnerem a učitelkou IV. ZŠ Nađou Eretovou funguje přibližně 5 let a v současné chvíli má kolem 130 tanečnicků ve věku od 5 do 18 let. I když už má CrossDance na svém kontě i zahraniční úspěchy z mezinárodního tanečního festivalu v italském Lignanu, letošní sezona patří k těm úplně nejúspěšnějším – junioři z CrossDance se stali MISTRY ČESKÉ REPUBLIKY v latinskoamerických formacích, děti se staly MISTRY ČR ve special couple dance a zároveň vyhrály mistrovskou extraligu, minitým 8-9 letých tanečnic získal titul VICEMISTRŮ ČR v latino show, juniorky se staly ve stejné disciplíně II. vicemistryněmi ČR. Na finálových místech skončilo i několik sólistek a dvojic. CrossDance získal celkem 17 kvalifikačních míst v různých věkových a tanečních kategoriích.

Celý červenec tráví mladí tanečníci v Krkonoších, kde se během letního soustředění intenzivně připravují na MS. V září budou probíhat náborové pohybové nadaných kluků i dívek od 5 do 16 let, kteří mohou v budoucnu doplnit závodní týmy. *N. Eretová/foto:šk*

## **Veřejná neanonymní soutěž na vytvoření jednotného vizuálního stylu města Kolína**

*Město Kolín vyhlašuje veřejnou jednokolovou neanonymní soutěž na vytvoření jednotného vizuálního stylu reprezentujícího město Kolín. Cílem vytvoření jednotného vizuálního stylu města Kolína je jednotná prezentace odpovídající jeho charakteristice moderního, dynamicky se rozvíjejícího města se zajímavou historií a turistickou atraktivitou.*

### **Předmět soutěže**

Předmětem soutěže je navrhnout jednotný vizuální styl, jehož základem bude značka a logotyp pro město Kolín, případně organizace jím založené a řízené. Značka by měla sestávat z grafického symbolu, logotyp ze slovního označení „Kolín“. Značka a logotyp budou základem jednotného vizuálního stylu města Kolína pro propagaci v rámci České republiky i v zahraničí. Jednotný vizuální styl bude zastřešovat prezentace zejména v oblasti turismu, obchodu, sportu či kultury a měl by proto být využitelný pro každou z nich. Značka a logotyp musí vytvářet podmínky pro pozitivní vnímání města Kolína. Značka i logotyp budou používány samostatně i ve spojení s heraldickým znakem Kolína.

### **Podmínky soutěže**

Zájemci o účast v soutěži předloží vyhlášovateli soutěžní dílo splňující požadavky zadání a řádně vyplněnou a podepsanou písemnou přihlášku nejpozději do 31. 8. 2011 do 12.00 hodin. Přihláška spolu se soutěžní prací musí být do uvedené doby doručeny na adresu Městský úřad Kolín, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín I, a to v uzavřené obálce označené nápisem „Neotvírat – veřejná soutěž JVS pro Kolín“. Přihlášku spolu se soutěžní prací je možné doručit osobně do podatelny MěÚ Kolín nebo prostřednictvím provozovatele poštovních služeb jako doporučenou zásilku, adresa viz výše.

**Vyhlašovatel uzavře přijímání návrhů do soutěže 31. 8. 2011 v 12.00 hodin** a neodpovídá za pozdní doručení návrhů poštou. Zájemce o účast v soutěži předloží vyhlášovateli přihlášku a dále soutěžní dílo na tuhé lehké podložce formátu A4 orientované na výšku, v základním barevném i černobílém provedení (tj. negativ – pozitiv). Značka a logotyp musí být provedeny ve dvou variantách v maximálním rozměru 150 x 150 mm a v minimálním rozměru 15 x 15 mm, v elektronické podobě ve formátu PDF (všechny soutěžní návrhy jednoho soutěžícího na 1 nosiči – CD/DVD, příp. jiný nosič) ve variantách:

- 1) značka města Kolína,
- 2) logotyp ze slovního označení Kolín,
- 3) značka, logotyp ze slovního označení Kolín a heraldický znak města Kolína

Značka musí splňovat náležitosti nutné k tomu, aby mohla být chráněna ochrannou známkou. Autor musí být výhradním držitelem veškerých autorských práv k návrhu; předlohy dalších stran lze použít pouze v případě souhlasu těchto stran při splnění všech podmínek pro přihlášení návrhu.

Každý soutěžící může předložit maximálně dva samostatné návrhy.

Všichni soutěžící každou svou soutěžní práci na rubu autorsky označí.

Předložením přihlášky spolu se soutěžním dílem vyslovuje soutěžící vyhlášovateli souhlas s podmínkami této soutěže a s bezúplatným vystavením jeho soutěžního díla i s jeho publikováním pro účely propagace soutěže na náklady vyhláivatele. Zachování autorských práv není v tomto případě dotčeno.

Soutěžící dále doloží seznam nejméně tří obdobných zakázek.

### **Termíny soutěže**

Termín odevzdání soutěžních prací je stanoven do 31. 8. 2011 do 12.00 hodin. Vyhodnocení soutěže proběhne do 15. 9. 2011. Ze soutěžních děl, splňujících požadavky na obsah, vybere hodnotící komise na základě stanovených kritérií 3 nejzdařilejší. Vyhlášení výsledků soutěže (případně tisková konference) se uskuteční v termínu do 30. 9. 2011.

### **Všeobecné podmínky**

Náklady, které vznikly soutěžícímu v souvislosti s účastí v soutěži, nese tento soutěžící. Za každý ze tří nejzdařilejších návrhů podle rozhodnutí hodnotící komise uhradí vyhlášovatel skicovně ve výši 3 000 Kč za každý návrh. V případě soutěžícího, jehož soutěžní dílo bylo vyhodnoceno jako nejlepší (dále jen „vítěz soutěže“), je skicovně zahrnuto v ceně za vítězství v soutěži.

Vítěz soutěže obdrží cenu – finanční odměnu ve výši 20 000 Kč za podmínky, že uzavře s vyhlášovatelem smlouvu o dílo a licenční smlouvu podle zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění zákona č. 81/2005 Sb. a podle zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění. Předmětem této smlouvy bude jak vytvoření grafického manuálu jednotného vizuálního stylu města Kolína, tak i poskytnutí oprávnění vyhlášovateli dílo užit v neomezeném rozsahu a čase. Termín pro předání zakázky vyhlášovateli, jakož i další smluvní podmínky včetně smluvní odměny za vyhotovení grafického manuálu, jejíž maximální výše je stanovena na 60 000 Kč vč. DPH, budou stanoveny po vzájemné dohodě.

Soutěž je vyhlášována v souladu s usnesením Rady města Kolína č. 387/2011 ze dne 13. 06. 2011.

Vyhlašovatel: Město Kolín, IČO: 00235440

Adresa sídla: Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín I

Osoba oprávněná jednat za vyhláivatele: Mgr. et Bc. Vít Rakušan, starosta

Kontaktní osoba: Ing. Gabriela Malá, 321748216, gabriela.mala@mukolin.cz

Kompletní propozice soutěže včetně přihlášky naleznete na oficiálních webových stránkách města Kolína [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz).

## DOPROVODNÉ AKCE DNŮ EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ

- \* 10. 9. od 9,00 hod. Gotické památky na Kolínsku - exkurze s prohlídkou památek /Hradenín, Klášterní Skalice, Třebovle, Kouřim, Malotice, Lošany, Pašinka/- pro jednotlivce. Neplatí pro kolektivy. Rezervace a prodej vstupenek v Městském informačním centru, ul. Na Hradbách, vstupné 150,-Kč.
- \* 10. 9. od 15, 00 hod. kostel Českobratrské církve evangelické - ukázky varhanní hudby, malý pěvecký sbor dětí Českobratrské církve evangelické, pěvecký sbor Církve bratrské.
- \* 11. 9. od 10,00 hod. Dvořákovo muzeum Kolínska v pravěku, Brandlova 35 – prohlídka s výkladem.
- \* 11. 9. od 11,00 hod. Regionální muzeum - Červinkovský dům, Brandlova 27 - prohlídka s výkladem.
- \* 11. 9. od 11,00 hod. Regionální muzeum – Stará škola – prohlídka s výkladem.
- \* 11. 9. od 14,00 hod. Radnice – Karlovo náměstí 78 – kostýmovaná prohlídka s výkladem.
- \* 11. 9. od 16,00 hod. Regionální muzeum, Veigertovský dům čp.8 – prohlídka s výkladem.
- \* 11. 9. od 16,30 hod. Husův sbor Církve československé husitské - prohlídka s výkladem se zaměřením na 70. výročí úmrtí architekta a sochaře Františka Bílka.
- \* 11. 9. od 17,00 hod. Husův sbor Církve československé husitské – koncert Piccolo coro ed organo – pěvecký sbor při CCŠH
- \* 12. 9. od 16,00 hod. Kostel sv. Víta na Zálabí, Jiráskovo nám. – prohlídka s výkladem.
- \* 13. 9. od 16,00 hod. Po stopách slavných osobností – vycházka s výkladem, začátek před MIC, Na Hradbách 157.
- \* 14. 9. od 16,00 hod. Kostel sv. Jana Křtitele, ul. U Křižovatky – prohlídka s výkladem.
- \* 15. 9. Řemeslný trh a doprovodné akce na Karlově náměstí, ukázky řemesel, kejklíři, atd.
- \* 15. 9. od 16,00 hod. Rituály v judaismu – Chaim Kočí, přednáška v synagoze Na Hradbách 157.
- \* 16. 9. od 16,00hod. Kapucínský kostel Nejsvětější Trojice, Kutnohorská ul. – prohlídka s výkladem.
- \* 17. 9. od 9,00 hod. Moderní architektura na Kolínsku – exkurze s prohlídkou památek /Pečky, Molitorov, Libodřice, Ratbož/. Pro jednotlivce. Neplatí pro kolektivy. Rezervace a prodej vstupenek v MIC, vstupné 150,-Kč.
- \* 17. 9. od 14,00 hod. Kolínský zámek – prohlídka s výkladem.
- \* 18. 9. od 10,00 hod. Městské opevnění, mlýny, Práchozna - vycházka s výkladem, začátek před MIC, Na Hradbách 157.
- \* 18. 9. od 14,00 hod. Bývalé židovské ghetto, synagoga a Starý židovský hřbitov – prohlídka s výkladem, začátek před budovou Regionálního muzea v Brandlově ul. 27.
- \* 18. 9. od 19,00 hod. Koncert v synagoze – Musica Bellissima a Chorea Historica.

VSTUP zdarma kromě vyznačených objektů a exkurzí 10. 9. a 17. 9. **Informace:** Městské informační centrum Kolín, tel. 321 712 021. **Pořádá:** Město Kolín, o.s. Památky pro život, Regionální muzeum Kolín, Městské informační centrum, Římskokatolická farnost Kolín, Církev československá husitská Kolín, Českobratrská církev evangelická.

**SPOLEČNOST VÁCLAVA MORÁVKA,  
MĚSTO KOLÍN, OBEC LOŠANY A ARMÁDA ČR**



**POŘADAJÍ V PONDĚLÍ  
DNE 12. ZÁŘÍ 2011  
PIETNÍ AKTY**

Od **14,00 hodin** u pamětní desky in memoriám brigádního generála Václava Morávka v Kolíně

Od **16,00 hodin** u památníku in memoriám generálmajora Josefa Mašína v Lošanech



IN MEMORIAM GENERÁLMAJOR  
JOSEF BALABÁN



IN MEMORIAM BRIGÁDNÍHO GENERÁL  
VÁCLAV MORÁVEK



IN MEMORIAM GENERÁLMAJOR  
JOSEF MAŠÍN






**Přijďme si všichni připomenout české národní hrdiny z bojů proti totalitním režimům 20. století!!  
Nebud' me vlastenci jen při hokeji!!**





Agentura WINK a BARRY a spol. **14. ročník** si Vás dovolují pozvat na **kulturního festivalu**

# natruc

na Kmochově ostrově v Kolíně

**27. 8. 2011**

start v 11:30 [www.natruc.eu](http://www.natruc.eu)

**RICHARD MÜLLER**

ANNA K. UDG STO ZVÍRAT XINDL X

THE FIRST MANDRAGE RYBIČKY 48

COCOTTE MINUTE ATARI TERROR IMODIUM

COSMONAUTIX SUNFLOWER CARAVAN

PUNK FLOID ENTER BÁRA ZEMANOVÁ THE CLIENTS

BRAIN SCAN BU-FU PORCELAINE PEOPLE PSYCHO RADIO

Zvýhodněný předprodej do 31. 7. 2011 - 250 Kč + poplatky. Od 1. 8. do 26. 8. 2011 - 280 Kč + poplatky. Na místě 27. 8. 2011 - 330 Kč. Skupinová sleva při nákupu 5 a více vstupenek à 220.- Kč. Rodinné vstupné 2 dospělí + 2 děti do 15 let 550.- Kč. Předprodej: Ticketstream.cz, Kolín - Infocentrum, Copy shop Kutnohorská, Music 99, Kutná Hora - Infocentrum, Lokomotiva music, Částav - Infocentrum, Poděbrady - Infocentrum

Hlavní partneři:







Partneři:








„Všechna práva a svobody, jako mají naše obce Kolín a Kouřim, rozumí se právo, jako má město Magdeburk...“

Dovolte mi, vážení čtenáři, abych citací privilegia městu Přelouči, které bylo vydáno Přemyslem Otakarem II. dne 8. září 1261 a obsahuje první písemnou zmínku o našem městě, uvedl svůj článek věnovaný kolínskému zámku.

Podíváme-li se hlouběji do historie, zjistíme, že na místě dnešního města byla významná křižovatka tří obchodních cest. Vznikla už za dob římského impéria. Je historicky doloženo, že Slované v této oblasti žili už v 6. století a v 9. až 12. století byl region poměrně hustě osídlen.

Historickou dominantou města je pro většinu Kolíňáků i návštěvníků bezesporu kostel sv. Bartoloměje, domnívám se však, že by byla velká a nenahraditelná škoda zapomínat na kolínský zámek.



Rád bych Vás seznámil nejen s jeho historií a současností, ale také s jeho možnou budoucností.

Samotný areál kolínského zámku leží v severozápadním cípu městského jádra. Přibližně v jeho místech stál od druhé poloviny 13. století klášter dominikánů s kostelem Panny Marie, který je poprvé doložen v roce 1295. Konvent, stavebně upravovaný na konci 14. století, byl 19. dubna roku 1421 zničen husity, přičemž údajně došlo k upálení šesti mnichů před Kouřimskou bránou. O necelá dvě deseti-

letí později, přesně v letech 1437-1448, nechal husitský hejtman a kněz Bedřich ze Strážnice postavit v blízkosti zbořeného kláštera hrad, který byl v 16. století přestavěn na zámek. Hrad byl nazván Lapis refugii, tedy Kámen útočistiště. Dodnes se dochovala nápisová deska z původní hradní brány, na které je uvedeno, že hrad stavěl jakýsi mistr Petr; díky tomuto nápisu je tak mistr Petr nejstarším stavitelem hradu v českých zemích, kterého známe jménem. Deska se nachází ve sbírkách Regionálního muzea v Kolíně a je k vidění v jeho historické expozici v Červinkovském domě u chrámu sv. Bartoloměje.

Je třeba připomenout, že Bedřich ze Strážnice se stal ještě před samotným začátkem stavby hradu kolínským hejtmanem spravujícím město pro tábořskou stranu. Určité období před obsazením Kolína byl tento kněz převážně duchovním správcem husitských posádek ve Slezsku (obdobnou funkci zastávali Prokop u táborů a Prokůpek u sirotků). Po Lipanech, tedy v době, kdy Slezsko opouštěla jedna posádka za druhou, potřeboval tento ženatý kněz pro svoji rodinu útočistiště. To našel v bezprizorním Kolíně, který obsadil s pár stovkami svých jezdců. Když si zde zajistil rodinné zázemí, byly jeho aktivity po Roháčově smrti nasměrovány na Tábor se záměrem vytvořit se zbytkem tábořské polní obce jakousi kolínsko-tábořskou vojenskou osu. Bedřich ze Strážnice krátce před svou smrtí požádal papeže, aby mu legalizoval jeho čtyři potomky. Papežovo potvrzení obdržel. Tím papežem nebyl nikdo jiný než Pius II., Aeneas Silvius Piccolomini, velký znalec českých poměrů a známý autor díla *Historia Bohemica*.

Pravděpodobně v roce 1458 získal panství od Bedřicha ze Strážnice český král Jiří z Poděbrad. Po něm je roku 1471 zdědili jeho synové, z nichž Hynek z Minsterberka v roce 1477 panství včetně hradu prodal uherskému králi Matyášovi Korvínovi. Teprve v roce 1487 tento statek vykoupil Vladislav Jagellonský a připojil jej k majetku královské komory. Na přelomu 15. a 16. století byl kolínský hrad přestavěn a rozšířen o předhradí s vnějším opevněním. Z této doby pochází i pravděpodobně zobrazení kolínského zámku z druhé poloviny 16. století, které mi poskytl ředitel Regionálního muzea v Kolíně Mgr. Vladimír Řišlink. Zároveň bych panu řediteli rád poděkoval za poskytnuté materiály, které použiji i do dalších článků v následujících číslech Zpravodaje.

Jan Pospíšil, místostarosta

## 750. výročí první písemné zmínky o Kolíně

V Národním archivu v Praze, v archivním fondu Benediktini – klášter Břevnov, se mezi jinými unikátními archívaliemi nachází i listina vydaná 8. září 1261 Přemyslem Otakarem II. Panovník tímto privilegiem udělil Přelouči, která náležela opatu a konventu benediktinského kláštera v Opatovicích nad Labem, tatáž práva a svobody, jaká měla dle městského práva magdeburského královská města Kolín a Kouřim. Kolín zde vystupuje již jako právní město, aniž bychom věděli cokoli bližšího o jeho vzniku.

Založení středověkého města, v našem případě královského, bylo složitým a řadu let trvajícím procesem. Na počátku byl záměr panovníka a smlouva s podnikatelem výstavby – lokátorem. Ta byla v našem prostředí uzavírána obvykle v podobě prostého ústního aktu. Starší generace historiků předpokládala existenci určité zakládací listiny jako nezbytné podmínky vzniku právního města. Na základě současného stavu poznání se ale domníváme, že u královských měst písemný zakládací akt neexistoval. Tak tomu bylo i v případě Kolína, který je poprvé uveden již jako existující město ve zmíněné listině z roku 1261, od jejíhož vydání uplyne 750 let.

Zdá se, že Kolín vznikl nejspíše na počátku vlády Přemysla Otakara II., který usedl na český trůn v roce 1253. Můžeme ho tak zařadit do relativně velké skupiny královských měst, založených z iniciativy panovníka na počátku druhé poloviny 13. století. Z jiného pramene, tzv. Cheltenhamského rukopisu formulářové sbírky Jindřicha z Isernie, uloženého dnes v Národní knihovně v Praze, víme, že ještě za vlády Přemysla Otakara II. (tedy před rokem 1278) bylo město opevněno.

Zmíněný archivní fond, obsahující listinu s první písemnou zmínkou o Kolíně, je uložen v budově I. oddělení Národního archivu na základě smlouvy o úschově s Benediktinským arciepiškopstvím sv. Markéty v Praze – Břevnově, které je jeho původcem a zároveň majitelem.

V roce 1992 byly všechny listiny tohoto fondu z období před rokem 1526 prohlášeny za archivní kulturní památky.

Jaroslav Pejša

## Archivní poklady

### Radnice



V počátcích Kolína stál v čele města rychtář, který zde zastupoval panovníka. Ovšem již v průběhu druhé poloviny 13. století se obklopil sborem poradců – přísežných z řad měšťanů. Tento sbor se stal zárodkem městské rady jakožto představitelky městské samosprávy.

V průběhu 14. století docházelo k omezování pravomoci rychtáře a význam městské rady rostl. Ta byla dvanáctičlenná, volená na jeden rok a její členové se nazývali konšelé. Ti se v průběhu roku postupně střídali v jejím čele, v úra-

dě purkmistra.

Původně se městská rada coby poradní orgán rychtáře scházela v budově rychty, později v domech jednotlivých konšelů. Rychta se nacházela uprostřed severní strany náměstí, v místech dnešního obchodu Baťa.

Během 15. století ztratil úřad rychtáře na významu úplně. V roce 1485 se podařilo městské radě kolínskou dědičnou rychtu koupit a tím tato instituce de facto zanikla. Budova bývalé rychty se poté stala první kolínskou radnicí. Avšak již v roce 1494 ji město z blíže neznámých důvodů prodalo, zakoupilo nedaleký patricijský dům nazývaný Kolerovský a přestavělo ho na novou radnici. Ta se zde nachází dodnes.

Listina z 6. února 1494, kterou Jan Dobřenský z Dobřenic prodal kolínské městské obci svůj dům zvaný Kolerovský, se nachází ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním fondu Archiv města Kolín.

*Jaroslav Pejša*

## Osobnost měsíce

### Jean Baptista Gaspard Deburau (31. 7. 1796 Kolín – 17. 6. 1846 Paříž)



Zakladatel moderní pantomimy Jan Kašpar (Jean Gaspard) Deburau se narodil v kolínských kasárnách, které se nacházely na místě menší budovy radnice. Krátce před tím město postihl obrovský požár, jenž zničil 147 domů včetně domu čp. 62 v Labské ulici, kde bydleli jeho rodiče. Otec Francouz Philipp Deburau byl vojákem rakouského pěšího pluku č. 11 maršála Michaela Wallise, a proto se rodina mohla provizorně přestěhovat do kasáren. O mamince Kateřině Kráfové nemáme mnoho zpráv, snad byla sirotkem. V roce 1802, když bylo Jeanovi šest let, celá rodina definitivně opouští Kolín.

V Paříži pobývali asi od roku 1814 a o dva roky později členové rodiny nastoupili angažmá v divadle Les Funambules na bulváru Temple. V sezóně 1818 až 1819 Deburau poprvé hrál v úloze Pierota jako zaskok za jiného herce. Osvědčil se a postupně získával další příležitosti. Roku 1828 přinesla zlom v jeho kariéře nadšená kritika Charlese Nodiera, která byla uveřejněna v uměleckém deníku La Pandore. Věhlas jeho rolí překročil okruh bulváru Temple a Pařížané objevili svého „miláčka“. O úspěšného mima se zajímali i mladí literáti jako Honoré de Balzac, Jules Janin nebo Theophile Gautier. Deburau získal v souboru divadla Funambules výjimečné postavení. Jeho promyšlené a citlivé pojetí Pierota, jemuž vtiskl rysy postavicek z pařížských bulvárů, se setkal s nadšeným přijetím u obecnosti. Diváckou oblibu neztratil ani roku 1836, když neúmyslně zabil výrostka, který slovně napadal jeho manželku. Popularita ho provázela i v dalších letech, třebaže se u něho začaly projevovat zdravotní problémy. K jeho příznivcům se tehdy řadila i George Sandová. Naposledy vystoupil 16. června 1846 a následujícího dne zemřel.

V českém prostředí proslavil jeho život zejména román Františka Kožíka Největší z Pierotů (1939). Od roku 1992 se v Kolíně koná Mezinárodní festival Kašparův memoriál (od r. 2000 mimoriál).

*PhDr. Miroslava Jozová, Ph.D.*

## Klub přátel Františka Kmocha informuje

Zahájení druhé poloviny sezóny 2011 naplánoval výbor Klubu přátel Františka Kmocha opět na kolínské posvícení. V neděli 28. srpna si na Posvícenském tanečním odpoledni na kolínské Zámecké zahraje Malý dechový orchestr Městské hudby Františka Kmocha. Září je pro občanské sdružení nesoucí jméno slavného českého muzikanta vždy náročné. Po první zářijové taneční neděli (11. 9.) s hudební produkcí malé kapely Skalačka se výbor bude věnovat přípravám a následné realizaci dalšího ročníku Kolínského hudebního podletí. To se uskuteční jako hudebně-taneční víkend 24. a 25. září. V sobotu v přírodním prostředí (zřejmě opět na sídlišti v Kolíně 2) zatančí mažoretky ze spřátelených tanečních skupin, Taneční klub Bohuslava Matiaše a zahraje Suchdolanka spolu s hosty – italským orchestrem z města Casperia. Tam reprezentovala v loňském roce Suchdolanka naše město na festivalu, letos navštíví italská přátelá ČR a samozřejmě Kolín.

Výbor KPFK přeje všem členům a příznivcům krásné léto a těší se na setkání po prázdninách.

*zr*

## Sjezd abiturientů kolínského gymnázia po 60 letech

Maturanti oktávy B kolínského gymnázia z roku 1951 oslavili v sobotu 25. června něco jako diamantovou svatbu. Po 60 letech od maturity s láskou, ale také nostalgií zavzpomínali na svá studentská léta.

Krásnou gratulaci jim k 60. výročí poslali starosta města a současný ředitel školy. A jako správní maturanti se představili městu unikátním tablem ve výloze Oční optiky na kolínském náměstí. Všech 11 zbylých abiturientů (z původních 27) doufá, že toto setkání nebylo poslední. *Ludmila Dušková*

## Poděkování

Redakční rada Zpravodaje města Kolína a vedení města si dovoluji touto cestou srdečně poděkovat paní Mgr. Janě Matějkové za dlouholetou spolupráci při vydávání městského zpravodaje, zejména za vysoce odbornou úroveň jazykových korektur, lidskost a ochotu vždy poradit a pomoci.

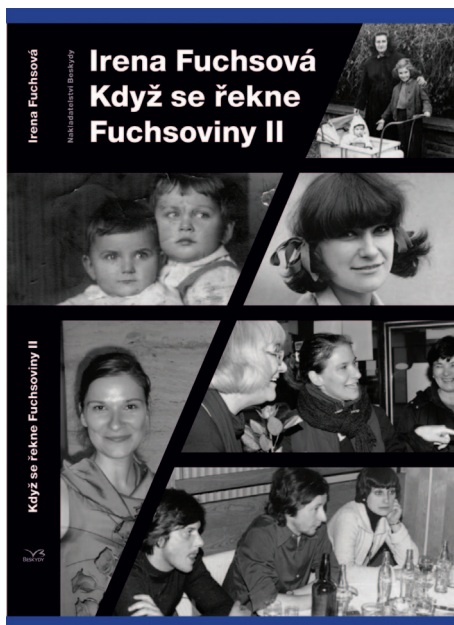
„Děkujeme, paní profesorko a přejeme pevné zdraví“

*Redakční rada Zpravodaje města Kolína*

## Irena Fuchsová opět píše o Kolíně

To, že tato autorka, která se v Kolíně narodila a dodnes zde žije, vkládá do svých knih často své rodné město a jeho obyvatele, její čtenáři dobře vědí. Nejinak je tomu i u její zatím poslední knihy **KDYŽ SE ŘEKNE FUCHSOVINY II**, která je volným pokračováním knihy loňské - **KDYŽ SE ŘEKNE FUCHSOVINY**. Desítky povídkových fejetonů vás zavedou nejenom mezi známé kolínské postavičky šedesátých let, ale i do kolínského divadla, do Jitřenky na náměstí, nechybí vzpomínka na hotel Savoy, na kina OKO a JAS ani zážitky z dojíždění do Prahy, do Činoherního klubu, kde Irena Fuchsová napovídá a kterému v této knize věnovala kapitolu. Při čtení knihy **KDYŽ SE ŘEKNE FUCHSOVINY II** budete překvapeni pestrostí, s jakou autorka popisuje naši každodennost, a získáte dobrého kamaráda, který vás při čtení určitě nezklame.

Vše o autorce a jejich knihách se dozvíte na webových stránkách: [www.kdyz.cz](http://www.kdyz.cz)



## Pozvánka na fotbalová utkání FK Kolín

Zahájení zápasů divize mužů proběhne 14.8. zápasem FK Kolín, a.s. - Admira Praha. Začátek je v 17 hodin.

Pořadí domácích zápasů A družstva mužů FK Kolín a.s. v divizi C soutěžního ročníku 2011 - 2012:

- \* 1. kolo neděle 14. srpna od 17.00 hodin: FK Kolín : FK Admira Praha VIII;
- \* 3. kolo neděle 28. srpna od 17.00 hodin: FK Kolín : FK Pardubice B;
- \* 5. kolo neděle 11. září od 17.00 hodin: FK Kolín : Polepy;
- 7. kolo neděle 25. září od 16.30 hodin: FK Kolín : 1. FK Nová Paka.

## Komise zdravotní a sociální



Komise zdravotní a sociální jako poradní a iniciativní orgán Rady města Kolína pracuje od ledna 2011 v tomto složení: MUDr. Veronika Fabianová, Pavlína Havlíková, PhDr. Marie Holá, MUDr. Hana Zinková, Mgr. Jana Matějková, Denisa Berousková-Pechová, Eva Tichá, Andrea Kornucová, Zuzana Vejdělková, Olga Brunclíková, MUDr. Jan Rakušan, MUDr. Václav Navrátil, MUDr. Ladislav Peychl CSc., Bc. Tomáš Žák, MUDr. Petr Chudomel, MUDr. Pavel Lebeda, JUDr. Karel Molnár, Ing. Josef Blecha a MUDr. Pavel Hoffmann jako předseda komise. Komise úzce spolupracuje s vedoucí zdravotního a sociálního odboru paní Ludmilou Navrátilovou. Organizačně se zajištěním činnosti pomáhá paní asistentka Petra Jenešová. Komise na svém úvodním zasedání zhodnotila žádosti poskytovatelů sociálních služeb o dotace města na rok 2011 a doporučila Radě města rozdělení jí vyčleněné částky 1 mil. Kč pro rok 2011.

Přidělení dotací schválilo v rámci schvalování městského rozpočtu Zastupitelstvo města Kolína. Pro podporu sociálních projektů z prostředků komise bylo pro rok 2011 Radou města Kolína vyčleněno 150 000 Kč. Členové komise si stanovili pro svá rozhodování priority tak, aby při omezených finančních prostředcích byly podpořeny projekty potřebné, dlouhodobě udržitelné a přínosné pro kolínské občany a pro ty, kteří podporu skutečně potřebují. Nejvyšší částkou 18 594 Kč byl zatím podpořen nákup dovybavení hlediště Městského divadla Kolín pro sluchově postižené. Při jednáních, která se odehrávají každý první čtvrtek v měsíci, probíhají živě odborně fundované a zasvěcené diskuse, které odrážejí i kvalitní složení Komise zdravotní a sociální. Ta ke svým jednáním využívá i výjezdů zasedání. Dubnové se uskutečnilo v Domově důchodců v Kolíně a poslední červnové v Oblastní nemocnici Kolín. Zasedání jsou vždy spojena s prohlídkou hostičího zařízení a seznámením se s jeho provozem. Jednotliví členové navíc individuálně získávají pro Komisi další informace o kvalitě poskytovaných sociálních služeb návštěvami Dní otevřených dveří i běžného provozu jednotlivých zařízení. Při posledním zasedání se zúčastnění shodli na tom, že jsou znepokojeni dlouhodobě trvající nedobrou situací v Komenského parku a s hygienickými poměry některých stánkových prodejců občerstvení. Komise předkládá ze své pozice iniciativního a poradního orgánu Rady města Krajské hygienické stanici podnět ke kontrole některých těchto zařízení a Radě města podnět ke zintenzivnění kontroly a monitorování Komenského parku Městskou policií. Další zasedání je naplánováno na 4. srpna 2011.

MUDr. Pavel Hoffmann

## Organizace školního roku 2011/2012 v základních školách, středních školách, základních uměleckých školách a konzervatořích.

- \* Období školního vyučování ve školním roce 2011/2012 začne ve všech základních školách, středních školách, základních uměleckých školách a konzervatořích ve čtvrtek 1. září 2011.
- \* Vyučování bude v prvním pololetí ukončeno v úterý 31. ledna 2012. Období školního vyučování ve druhém pololetí bude ukončeno v pátek 29. června 2012.
- \* Podzimní prázdniny případnou na středu 26. října a čtvrtek 27. října 2011.
- \* Vánoční prázdniny budou zahájeny v pátek 23. prosince 2011 a skončí v pondělí 2. ledna 2012. Vyučování začne v úterý 3. ledna 2012.
- \* Jednodenní pololetní prázdniny případnou na pátek 3. února 2012.
- \* Jarní prázdniny pro okres Kolín: 27. 2. - 4. 3. 2012.
- \* Velikonoční prázdniny případnou na čtvrtek 5. dubna a pátek 6. dubna 2012.
- \* Hlavní prázdniny budou trvat od soboty 30. června 2012 do neděle 2. září 2012.
- \* Období školního vyučování ve školním roce 2012/2013 začne v pondělí 3. září 2012.

V dnešní fotoverzi pohledů do historie královského města Kolína se vrátíme ke kapitole o kolínské škole. Ta se nacházela a dodnes nachází v (ohrazeném) prostoru u kostela sv. Bartoloměje. Přístupná byla nejen z dnes jediného možného vstupu od zvonice, ale dříve také úzkou uličkou spojující kostel s Kouřimskou ulicí, do níž ústila hned před zdejší městskou branou (viz fotomontáže v kapitole o kolínských branách). Dnes vede torzo této uličky pouze k zadnímu traktu jednoho z domů postavených v uvolněném prostoru po zboření Kouřimské brány v 19. století. Vstup do ní je uzavřen.

*Text a foto Martin Drahovzal*



■ Kolínská škola a vpravo zamřížovaný vstup do uličky spojující původně chrámový areál s Kouřimskou ulicí.



■ Pohled od školy na dnes prozatím nepřístupný uzavřený prostor za kostelem sv. Bartoloměje.



■ Pohled do uličky vedoucí původně do Kouřimské ulice.



■ Dnes je vstup do uličky uzavřen mříží.



■ Pohled na kostelní věž a zvonici od vstupu do rekonstruovaného prostoru za kostelem sv. Bartoloměje.



■ V těchto měsících proběhla rekonstrukce prostoru za kostelem, kde travnaté plochy nahradila dlažba. V budoucnu by i tato místa měla být zpřístupněna veřejnosti.

# Anketa NEJVĚTŠÍ KOLÍŇÁK



## CÍL HLASOVÁNÍ:

Cílem je zvolit osobnost, která je dle mínění většiny hlasujících největší osobností města Kolína. Může to být kdokoliv, kdo se narodil, žil nebo působil v Kolíně a kdo významně ovlivnil jeho historii a rozvoj.

## KDO MŮŽE HLASOVAT:

Ankety se může zúčastnit každý občan města Kolína starší 15 let.

## PROČ HLASOVAT:

V letošním roce si Kolín připomíná výročí 750 let od první písemné zmínky o městě. V rámci oslav je organizováno velké množství akcí připomínajících bohatou historii. Jistě bude zajímavé dozvědět se, koho kolínští občané považují za nejvýznamnější osobnost v dějinách města...

Ze všech hlasujících, kteří vyplní anketní lístek a uvedou v něm úplný kontakt, vylosuje pan starosta Mgr. Vít Rakušan tři, kteří budou oceněni.

## KDY HLASOVAT:

Anketa probíhá v období od 1. 6. do 31. 8. Po vyhodnocení došlých odpovědí bude Největší Kolíňák vyhlášen 10. 9. 2011 v průběhu Společenského večera města Kolína. Ze všech došlých odpovědí budou vylosováni výherci věcných cen.

## JAK HLASOVAT:

K hlasování použijte přiložený formulář. Tento formulář je k dispozici také na tipovacích místech ankety – podatelna Městského úřadu, Městská knihovna, Městské informační centrum, Městský společenský dům, Knihkupectví U Kašků, Knihkupectví P. Král. Na těchto místech jsou umístěny sběrné boxy označené výrazným logem.

Nominovat je možné až tři osobnosti (může být jen jedna či dvě). Každému nominovanému jménu bude udělen 1 bod. Vítězem se stane osoba s nejvyšším počtem bodů.

Platné jsou pouze úplně vyplněné anketní lístky. Volit je možné jen 1x. Pokud někdo vyplní více formulářů, budou všechny jeho anketní lístky vyřazeny.

## KOHO VOLIT:

Volba je na Vás, ale! Nesmí jít o žijící osobu. Volená osobnost musí mít prokazatelné spojení s městem Kolín.

## ANKETA „NEJVĚTŠÍ KOLÍŇÁK“

1. ....

2. ....

3. ....

Údaje o hlasujícím:

Jméno:

Ulice, město PSČ:

Telefon:

Údaje uvedené na hlasovacím lístku slouží pouze pro potřeby ankety a nebudou poskytnuty třetím osobám dle Zákona o ochraně osobních údajů Sb. 101/2000.

## Co nabízí Kolínská řepařská drážka

Poslední sobotu v červnu byla za přítomnosti významných hostů slavnostně otevřena ojedinělá a netradiční železniční naučná stezka „ZA HISTORIÍ ŘEPAŘSKÉ DRÁŽKY A OKOLÍ“.

Podél úzkorozchodné trati byly umístěny poutače o historii, floře, fauně a jiných zajímavostech v okolí, které si mohou přečíst nejen návštěvníci Kolínské řepařské drážky, ale i pěší turisté a cykloturisté. Na jednotlivých zastávkách vznikla nová krytá posezení, přibily dětské hrací prvky. Na trase návštěvníky čekají pohádkové bytosti. Trať teď končí v malebné přírodě u lesa Na Mlýnku.

Prodloužení trati o dalších 800 m doplněné o naučnou stezku bylo financováno z fondu Regionálního operačního programu Střední Čechy, který poskytl částku 7,2 milionu Kč. Město Kolín přispělo na prodloužení trati částkou 600 tisíc Kč. Středočeský kraj umožnil dotaci 1 milion Kč vybudovat dalších 200 m trati. Na naučnou stezku v rámci TPCA PARTNERSTVÍ PRO KOLÍNSKO přispěla automobilka částkou 200 tisíc korun. Návštěvníci se mohou těšit na brzké dokončení muzea na kolejích v rekonstruovaném vagonu.

Víkendové vlaky odjíždějí v liché hodiny do stanice Mlýnek, v sudé hodiny na Výrovnu. O prázdninách jezdíme od 10 do 17 hodin, po prázdninách do 2. října do 16 hodin. Jízdu je možno přerušit a vrátit se pozdějším vláčkem. Návštěva Kolínské řepařské drážky dává možnost spojit ji s pobyt v přírodě. Na Výrovně je vybudováno ohniště a posezení, kde je možné připravit piknik.



## Termíny trhů na Karlově náměstí v Kolíně v roce 2011

- 29. 08. 2011 Posvícenský
- 13. 10. 2011 Havelský
- 10. 11. 2011 Martinský
- 15. 12. 2011 Vánoční

## ŘEMESLNÉ TRHY:

- 15. 09. 2011 Staročeský jarmark
- 25. 11. 2011 Rozsvícení Vánočního stromu + adventní trh



**Městské informační centrum  
Kolín**  
Na Hradbách 157, Kolín I,  
telefon/fax: 321 712 021  
mobil: 774 138 197  
e-mail: mic@mukolin.cz

## Novinky v Městském informačním centru Kolín

V době vrcholící turistické sezony nezahálají s propagací Kolína ani v Městském informačním centru v Kolíně. Cílená propagace židovských památek je citelně znát a nárůst spokojených turistů je patrný zvláště mezi zahraničními návštěvníky našeho města. Snažíme se vyjít vstříc i stále se zvyšujícím požadavkům na nabídku kvalitních produktů a propagačních předmětů. V letošním roce je velmi kladně hodnocena novinka v podobě výborného vína z Vinných sklepů v Kutné Hoře. Klasické propagační předměty byly rozšířeny o hrnky, deštníky, přívěsky na klíče či puzzle pro nejmenší návštěvníky.

Velmi stylovou novinkou je kolekce stříbrných šperků s židovskými motivy, které se v Kolíně prodávají jako v třetím měsíci po Terezíně a Třebíči. Kromě šperků je v nabídce například i mezuzá, kterou Židé umísťovali na pravou horní třetinu rámu dveří.

Tradiční židovskou hračkou je stará dřevěná káča – drejdl. Ta se nyní vyrábí pouze v Izraeli a v malé vesničce Lukov na Třebíčsku. Děti si s drejdlem hrály během svátku chanuka. Drejdl i s návodem ke hře jistě potěší nejen dětské milovníky památek. To není zdaleka vše, novinky a překvapení chystáme nejen pro turisty po celý rok, ale o tom zase někdy příště...*Pavel Kárník*

## KDY A KAM za kulturou a sportem zve místostarosta Jan Pospíšil



Vážení čtenáři,  
uprostřed zasloužených dovolených a krásného léta si Vás dovoluji ve stručnosti pozvat na akce v měsíci září. Ovšem nedá mi to a vrátím se k vrcholu kolínských kulturních a společenských akcí, tedy Kmochovu Kolínu. Propagace zcela určitě zafungovala a rekordní návštěva vzala vítr z plachet všem škarohlídům, kteří tradičně proti tomuto festivalu brojí. Jelikož jsem byl v úzkém kontaktu se štábem KK od rána do večera po celou dobu festivalu, nezbyvá mi než poděkovat těm desítkám bezejmenných

dobrovolníků, bez jejichž obětavosti by Kmochův Kolín nebyl tím, čím je – tedy „kolínským stříbrem“. Někteří z Vás namítnou, že festival se neobešel bez chyb a zádrhelů – víme o nich, ví o nich i hlavní organizátor festivalu, a proto se jich budeme snažit do budoucna vyvarovat. Příští rok si připomínáme 100. výročí úmrtí Františka Kmocha a věřím, že se nám povede zapojit do práce na 49. KK ještě více obětavých Kolíňáků.

Co se týká pozvánky na měsíc září, pak prim hraje kultura a tím tradiční Dny evropského kulturního dědictví. Proběhnou ve dnech 10.-18. září a sám se na některé z akcí velmi těším. Upozorňuji na možnost návštěvy některých památek, které běžně přístupné nejsou, i na řadu doprovodných akcí.

10. 9. je den, který je skutečně nabitý událostmi. Sport, zábava i kultura Vás čeká na již V. „Kolínském drakově“, což je závod dračích lodí o pohár starosty města Kolína. Zahájení stále oblíbenějších závodů je 10. září v 10 hodin na Kmochově ostrově. Nebudete-li aktivními účastníky závodů, přijďte povzbudit své kamarády a známé. A co s načatým večerem? V 19 hodin vrcholí v Městském společenském domě v Kolíně oslavy na počest první písemné zmínky o Kolínu před 750 lety. Účinkují: Městská hudba Františka Kmocha a pěvecké sbory, Kolínský Big Band se zajímavým hostem a kapela Starý pecky. Součástí večera bude i vyhlášení ankety o Největšího Kolíňáka.

Kašparův kolínský mimoriál proběhne v půlce září již po šestnácté a jeho zarytí příznivci se již dnes připravují na cestu za nonverbálním a pouličním divadlem v Kolíně, které je spojeno se jménem kolínského rodáka Jeana Gasparda Debureaua. Podrobný program všech zmíněných akcí naleznete na stránkách [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz), ve Zpravodaji města Kolína a v případě potřeby Vám dobře poradí v Městském informačním centru. Nezapomínejte ani na rekreační sport. Ti, co ho dělají profesionálně, jistě zaznamenali vzornou reprezentaci Kolína od našich atletů, Kateřina Šafránková se stala dokonce mistryni republiky! A komu bude velké teplo, nechť spěchá na kolínský zimák - po sérii přípravných zápasů budou Kozlové řídit ve II. lize již od soboty 10.9. 2011. Upozorňuji na změnu hracího dne z neděle na sobotu.

Takže v září s kulturou i sportem na shledanou!

Šťastný výběr a krásný zbytek prázdnin přeje Jan Pospíšil

KČT Kolín a Klub Poutníci TJ Agro Kolín  
vás zvou na

### XXII. ROČNÍK MEMORIÁLU J. RŮŽIČKY A VL. KVÍTKA

**Start: v sobotu 20. srpna 2011 od 6 do 10 hodin na nádraží ČD v Kolíně.**

Na pěší trasu je možná též prezentace od 7 do 10 hodin na hřišti Slavoj Ratboř.

**Trasy: Pěší - 12 km: Ratboř - Polepy - Kolín (lze též opačně).**

\* 20 km: Kolín - Zibohlavý - Ratboř - Polepy - Kolín.

\* 25 km: Kolín - Lošany - Ratboř - Polepy - Kolín.

\* 35 km: Kolín - Klavary - Ratboř - Polepy - Kolín.

**cyklo: 40 km: Kolín - Velký Osek - Býchory - Polepy - Kolín.**

\* 60 km: Kolín - Libice - Týnec nad Labem - Kolín.

\* 80 km: Kolín - Nymburk - Týnec n. L. - Polepy - Kolín.

Cíl: Cílová kontrola na hřišti v Polepech. Pro trasu 12 km Kolín - Ratboř, je cíl na hřišti v Ratboři. Startovné: 15 Kč.

Kontakt: Miroslav Petránek 321 725528.

## Tipy na akce v okolí

### KUTNÁ HORA

• 13. 8. 2011 - Kutnohorská kocábka, více na <http://www.kocabka.wz.cz/>

• 19.- 21. 8. 2011 - INT VETERAN RALLYE, info na [http://www.veterani-kh.cz/predstaveni\\_zavodu.aspx](http://www.veterani-kh.cz/predstaveni_zavodu.aspx)

• 9. - 11. 9. 2011 - Ortenova Kutná Hora. Literárně dramatický festival, více na [www.okh.cz](http://www.okh.cz)

10. září od 19.00 hodin

### SPOLEČENSKÝ VEČER

na počest první písemné zmínky o Kolínu před 750 lety. Účinkují: Městská hudba Františka Kmocha a pěvecké sbory, Kolínský Big Band se známým hostem, skupina Starý pecky, mažoretky, taneční skupiny. Součástí večera bude i vyhlášení ankety o Největšího Kolíňáka.

Úterý 13. září od 19.30 hodin

### JOSEF FOUSEK – NEMÁM ČAS LHÁT

Osobitý glosátor života Pepa Fousek, jenž pracoval jako dělník, pastevec či fotograf, se proslavil spoluprací s dvojicí Šimek & Grossman, napsal a vydal několik knih a stále skládá písničky ze života, které jsou vtipné a sřízavé. Své posluchače si našly zejména Blues nezaměstnaného, Až natáhnou, láska, brka či Výlet do Němec.

Středa 14. září a čtvrtek 15. září

### KAŠPARŮV KOLÍNSKÝ MIMORIÁL

Středa 14. září od 19.00 hodin

### VERTE DANCE - FOUND & LOST, LUCIA KAŠIAROVÁ – ALA III.

Švédská choreografka Charlotta Öfverholm vytvořila duet pro skupinu VerTeDance. Ve své tvorbě kombinuje tanec a divadlo, ale nebojí se ani dalších experimentů. Její choreografie Found & Lost je fyzické, poetické a humoristické dílo pro silné ženy. Švédská tanečnice, choreografka a performerka Charlotte Öfverholm je představitelkou fyzicky náročného, syrového pohybového divadla. Ve svých performancích se nevyhýbá drsným, někdy až sebedestruktivním obrazům lidského těla. Jejich témata jsou především křehkost a brutalita mezilidských vztahů a rozkladná agresivita současného světa. Hudba: Johnny Cash, Plastikman, Collage, tančí: Tereza Ondrová a Veronika Kotíková.

Druhou část večera pak tvoří taneční představení Lucie Kašiarové pojmenované ALA III. Jde o sólový projekt na hranici reálné a divadelní akce na téma bytí umělce na jevišti. Výsledným tvarem je měnící se surrealistický obraz vytvořený na základě propojení promyšlené akce a náhlého vnuknutí.

Čtvrtek 15. 9. od 19.00 hodin

### TAK PŘESNĚ O RÁJI... TO NENÍ

Jan Bárka, Halka Třešňáková(ČR),

Milou Vening (NL)

Tématem sebehodnocení, budování společenské a profesní image se zabývá inscenace česko-holandského tria Třešňáková-Bárta- Vening. Tvůrci se inspirovali způ-

sobem komunikace v prostředí současné divadelní komunity a vyvodili ze svých pozorování tyto závěry: „Chceš-li uspět, tvař se zdvořile, mile, soucitně se ptej na problémy, objímej se se všemi, ale nebuď přehnaně angažovaný. Buduj si svou elitní nedostupnou image!“ Všichni toužíme po ráji, jenže ten je jenom pro nevinné...

Čtvrtek 15. září od 9 a 11 hodin

### POHÁDKA PO KAPKÁCH LENKA TRETIAGOVÁ

Oblíbené pohádkové představení určené pro děti od 4 let (a jejich rodiče), ve kterém hrají a tančí profesionální herci a tanečníci spolu s dětmi-diváky. Inscenace nabízí dětem kromě netradičního zpracování příběhu na motivy pohádky Karla Šiktance také možnost zapojit se pomocí tance a pohybu aktivně do děje. Zkušená choreografka Lenka Tretiagová dokáže na scéně vykouzlit pohádkovou atmosféru, ve které se ani stydlivé děti nebudou bát a pomohou Ondřejovi s bojem proti pánovi vod, který mu unesl jeho milou dívku. Režie a dramaturgie: Lenka Tretiagová, hrají a tančí: Michal Dalecký, Ondřej Lipovský, Tereza Tretiagová, Jana Sýkorová, Eliška Kašparová, Lucie Klosová, hudba: Jakub Kudláč

Úterý 20. září od 17.00 hodin

### RICHARD ADAM STARÁ LÁSKA NEREZAVÍ

Návrat stěžejní postavy tuzemské populární hudby na pódium MSD na přednatočené základy zazpívá Richard Adam všechny své evergreeny sahající od Kristýnky či Granady přes Cestáře až po písničku Páni kluci nebo Stalinem oblíbenou Suliku. Zpěvák přiveze s sebou i pražské hosty, zahraje i téměř místní kapela River Band.

Středa 21. září od 19.30 hodin

### HANKY PANKY TELEVARIETÉ 2011

Televarieté 2011 – to je název zbrusu nového zábavného pořadu nejlepší české travesti skupiny Hanky Panky, která opět po půl roce přijíždí do Kolína se show plnou nápaditých kostýmů, vtipných scének a především hudebních melodií. Slečny Dolores, Stefany, Sofia a mistr Alex tentokrát zavzpomínají na oblíbený televizní pořad 80. let, který ve svém podání přenesli do současnosti. Kromě známé moderátorské dvojice Vladimíra Dvořáka a Jiřiny Bohdalové, kteří nemohou samozřejmě v pořadu s tímto názvem chybět, přijali pozvání do Televarieté 2011 i zpěvačky a zpěváci jako například Naďa Urbánková, Jiří Korn spolu s Helenou Vondráčkovou, Věra Špinarová, Ilona Csáková, Helena Vrtichová s nezapomenutel-

ným hitem Diridonda, ale i hvězdy ze zahraničí jako Bonnie Tyler, Donna Summer, Shakira, Kylie Minogue a další.

Neděle 25. září od 16.00 hodin

### SYNAGOGA

#### 12. vzpomínkový koncert

#### 47. ročníku Kruhu přátel hudby

Tradiční koncert k uctění památky židovského společenství v Kolíně založený paní Ishkou Lichter. Kromě skladeb Summer-time George Gershwin, Theek to Theek Irwinga Berlina, Brazilian Pearl Jubilee Josefa Vejvody a Adagio Samuela Barbere zazní dvě světové premiéry - Josef Vejvoda zhudebnil v melodramatu povídky Franze Kafky Odmítnutí a Na galerii a také text Sedmé elegie Promluv a žasni, anděli Reiner Maria Rilkeho, obě recituje Alfréd Strejček. Mimo něj účinkuje Orchester Atlantis řízený Vitězlavem Podrazilem, Josef Vejvoda Trio a saxofonista a flétnista Petr Král.

Úterý 27. září od 20.00 hodin

### MARSYAS – ZUZANA MICHNOVÁ A OSKAR PETR & PETR KALANDRA MEMORY BAND

Comeback roku ne-li desetiletí! Kapela Petr Kalandra Memory Band už se v našem sále představila na jednom z ročníků festivalu FestBlues i s Oskarem Petrem, teď se k nim přidala zpěvačka Zuzana Michnová, aby vrátili společně zpět staré časy legendárních Marsyas. Nejdříve hraje PKMB, v němž má kytarista a zpěvák Míra Kuželka hodně podobný hlas jako Petr Kalandra, pak se přidá Oskar Petr, aby zazpíval prvotní písničky Marsyas, jako jsou Karolína, Dívka z plakátu, Záliv, Žár nebo Zmrzlinář, poté se Zuzana Michnová projde nesmrtelnými peckami S Louisem, Sám ví líp, Marsyas a Apollón nebo Země Bójů. Spolu s Bandem pak oba zazpívají a zahrají věci jako Břímě, Hrnek, Kámen velikosti krásy, Dopisy, Příště se ti radši vyhnu nebo Nebeská brána.

Sobota 10. září od 7.30 hodin

### SETKÁNÍ SBĚRATELŮ

Již šestým rokem se pravidelně každý měsíc v sobotu scházejí v salóncích MSD sběratelé známek, mincí a pohledů, kteří mezi sebou ale rádi přivítají i milovníky dalšího sběratelského artiklu či zboží typu blešího trhu. Další termíny: 8. 10., 26. 11. a 10. 12.

### CHYSTÁME NA DALŠÍ MĚSÍCE:

8.10. – HORKÝŽE SLÍŽE \* 15. 10. BRUTUS \* 16. 10. EVA A VAŠEK \* 27. 10. ALEŠ BRICHTA \* 19. 11. J.A.R. \* 28. 11. SVĚTÁCI \* 13. 12. PETR KOLÁŘ a další. Vstupenky již v předprodeji.

## Mladší přípravka FK Kolín ročník 2002

Za celou sezonu 2010/2011 nastoupili kluci k 219 zápasům (mistrovským, přátelským nebo v rámci turnajů), nastříleli v nich 1013 branek, inkasovali 431 branku.

Mistrovská utkání patřila do okresního přeboru mladších přípravek určeného pro hráče ročníků 2002 a mladších a do okresního přeboru starších přípravek, ve kterém smějí hrát hráči ročníku 2000 a mladší. Okresní přebor mladších přípravek jsme v celku jednoznačně ovládli s bilancí: 14x výhra, 1x porážka a celkové skóre 253:20.

Okresní přebor starších přípravek pro nás znamenal hlavně přípravu do nadcházejících sezon. Naskočili jsme pouze do jarní části s cílem nasbírat co nejvíce zkušeností a zvládli jsme ho s následujícími výsledky: 6x výhra, 7x porážka, celkové skóre 76:79

Během uplynulé sezony kluci startovali na 30 turnajích. Odehráli jak halové turnaje (převážně v zimě), tak „venkovní“, které se hrály začátkem podzimu nebo na jaře. Svě síly změřili se zvuknými českými týmy. Za zmínku stojí duely s výběry pražských celků Sparty, Slavie, Dukly, Bohemians či Žižkova nebo třeba s ostravským Baníkem. Všechna tato družstva dokázali kluci v uplynulé sezoně porazit.

Kluci si v turnajích vykopali 12 zlatých medailí, 8 stříbrných, 5 bronzových a 5x zůstali mimo medailová umístění.

V rámci těchto turnajů odehráli 182 zápasů s bilancí 115 výher, 31 remíz, 36 porážek.

### Úspěchy sezony 2010/2011:

Okresní přeborník v kategorii mladší přípravky, krajský přeborník v kategorii mladší přípravky, neoficiální mistr České republiky v kategorii mladší přípravky.

Na úspěšné sezoně se podíleli následující hráči: Marek Čábelka, Daniel Bína, Jakub Brdčíčko, Denis Klas, David Batelka, Tomáš Robovský, Martin Patočka, Tomáš Forman, Martin Růžek, David Mach, Jakub Kopáček, Michal Exner, Aleš Chábera, Vojtěch Baloun, František Konyvka, Filip Čáp, Dominik Pokorný, Lukáš Sýkora, Jakub Záhora, kteří trénovali pod vedením trojlitku Pavel Klas, Miloš Vrkota, Jan Huleš.



## ÚSPĚCHY SENDRAŽICKÝCH SPORTOVců

V polovině roku 2011 bilancovali v Sendražicích sportovní úspěchy za uplynulé období. A můžeme prohlásit, že členům TJ Sokol Sendražice se nadmíru dařilo. Svědčí o tom postupy jednotlivých družstev do vyšších soutěží.

### Šachisté vybojovali dvojnásobný postup

„A“ družstvo šachového oddílu startovalo v regionálním přeboru. I když před začátkem soutěže patřilo mezi favority, postup vybojovalo až po urputných bojích. Soutěží prošlo mužstvo bez ztráty jediného bodu systémem start - cíl, neboť vyhrálo všechna utkání. Největším soupeřem byl až do posledního kola celek ŠK Dobruška „B“, nad kterým Sendražice zvítězily ve vzájemném měření sil nejtěsnějším poměrem 4,5:3,5. Nejdůležitějším utkáním však byl zápas v Kolíně, kde se v derby s domácím Kolínem „D“ přiklonilo štěstí na stranu Sendražických a podařilo se jim porazit domácí 4,5:3,5.

O postup do krajské soutěže se zasloužil celý kolektiv hráčů, kteří se vystřídali v jednotlivých zápasech. Nejlépe si vedli Josef Poborský (host z Čáslavi) se ziskem 8,5 bodu, Jindřich Březina, Václav Uhlíř (oba bez prohry v celé soutěži) a Miroslav Řebíček, všichni získali 8 bodů. 100% zisk měli náhradníci RNDr. Břetislav Hlavica a Milan Vančura, kteří však sehráli méně partií.

„B“ družstvo bojovalo v regionální soutěži a cílem byl postup do vyšší soutěže. To se nakonec pod vedením hrajícího kapitána RNDr. Břetislava Hlavici podařilo. Dobrá docházka k utkáním a soustředění v jednotlivých partiích zajistily mužstvu postup do regionálního přeboru v příští sezoně.

Nejlepší výkony podali Jiří Novák, Jan Hamrník a RNDr. Břetislav Hlavica, kteří získali po 8 bodech.

„C“ mužstvo se zúčastnilo také regionální soutěže a umístilo se v polovině startovního pole, obsadilo v celkové tabulce 5.místo. Mezi jeho opory patřili Ing. Čeněk Teichmann (100% zisk) a Milan Vančura.

Šachový oddíl považuje sezonu 2010/2011 za jednu z neúspěšnějších za dobu svého trvání. Lze si jen přát, aby v nastávajících bojích na 64 černobílých polích podávali sendražičtí šachisté tak kvalitní výkony jako v sezoně minulé.

### Fotbalisté po 5 letech postoupili do III. třídy

Mužstvu dospělých se podařilo vyhrát IV. třídu a postoupit o soutěž výše. O postup se zasloužili hráči, kteří si svým přístupem a bojovností na hřišti postup určitě zasloužili. Během podzimních a jarních bojů se v mužstvu vystříдалo 25 hráčů. Podařilo se skloubit zkušenost starších hráčů s elánem mladých. O tom, že postoupil nejlepší celek soutěže, svědčí to, že v jarních mistrovských utkáních neokusil ani jednou hořkost porážky. Bez vstřelených branek se nedají zápasy vyhrát. Proto uvádíme nejlepší střelce oddílu, kteří měli velký podíl na postupu do vyšší soutěže. Jsou to: Rössler Lukáš (21 branek), Labai Roman (12), Šopor David (11), Mokřý Pavel (10), Pavlík Milan (10).

Nemalý podíl na postupu má i funkcionářský kádr fotbalového oddílu. Cílevědomá práce trenérů Josefa Pešky a Ondřeje Berana přinesla ovoce. Dále je nutno poděkovat pomezním rozhodčím Pavlu Strejciovovi a Milanu Šoporovi a též Petru Klepalovi, který zastává funkci kustoda. O dobré práci fotbalového oddílu svědčí i to, že v mistrovských soutěžích na okrese Kolín startuje jak žákovské družstvo, tak i dorostenecké. Oslava postupu proběhla po posledním mistrovském utkání. Lázeňským vláčkem, který přijel na hřiště v Sendražicích z Poděbrad, se fotbalisté a funkcionáři vydali na projíždku Sendražicemi, aby se o svoji radost podělili s obyvateli obce.

Pokud elán a pracovitost hráčů a funkcionářů potrvají i nadále, předpokládáme, že účinkování ve III. třídě okresu Kolín bude také úspěšné.

### Nohejbalisté zvítězili

Úspěchy sendražických sportovců dovršili nohejbalisté, kterým se poslední červnový víkend podařilo vyhrát 28.ročník Memoriálu Jendy Kubrychta v Kolíně. Turnaj trojic, kterého se zúčastnilo 10 družstev, vyhrál tým ze Sendražic v tomto složení: Cidlinský ml., Pinkas, Výborný pod vedením trenéra J. Cidlinského st.

Zajímavostí je jistě to, že sendražičtí nohejbalisté nehrají pro malý počet hráčů pravidelné mistrovské soutěže družstev, a přesto se jim v silné konkurenci podařilo zvítězit.

Václav Uhlíř



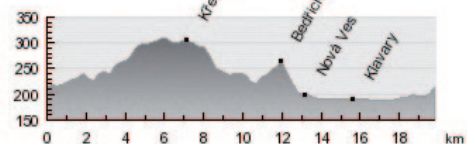
Vážení čtenáři, v naší nové rubrice se Vás budu snažit provést zajímavými kouty okolí Kolína v sedle jízdního kola. Doufám, že se mi podaří ales-

poň některé z Vás inspirovat k výletům. V prvním díle se vydáme po stopách bitvy u Kolína, místy, kde se 18. června 1757 krví psaly dějiny.

Náš výlet začneme tradičně na Karlově náměstí. Odtud se vydáme Pražskou ulicí stále rovně až na křižovatku u Modrého bodu. Tam budeme pokračovat dále Benešovou ulicí na Štítary, kde v kopci uhneme doprava a ulicí Za Školou projedeme až k polní asfaltce, z níž vyjedeme na silnici těsně před Křechoří. Budeme pokračovat dále do obce, kde se napojíme na žlutou turistickou trasu, která nás dovede postupně až na Klavary, ale nepředbíhejme. Nejprve nás žlutá zavede k památníku bitvy u Kolína na Křechoří. Památník pochází z roku 1898 a byl postaven u příležitosti 50. výročí nástupu císaře Františka Josefa na trůn. Odsud se nám naskýtá překrásný panoramatický pohled na celé Polabí a při dobré viditelnosti lze užívat i Bezděz a siluety Ještědu a krkonošských velikánů v čele s Černou horou. Odtud budeme po žluté pokračovat přes Kamhajak s následným 700 metrovým přejezdem po silnici I/12 dále přes Vítězov až na vrch Bedřichov (279 m.n.m.), odkud pruský král Bedřich II. řídil svoje vojsko. Zdejší památník vznikl v letech 1840 – 42. Z Bedřichova následuje relativně prudký sjezd do Nové Vsi s kostelem sv. Václava, v dnešní podobě po pseudorománské přestavbě z roku 1886 se dvěma zvony z let 1550 a 1552. Na okraji Nové Vsi přeje-



## KRAJEM BITVY U KOLÍNA



deme železniční trať Kolín – Praha a pokračujeme po udržované polní cestě na Klavary, kde se napojíme na zelenou turistickou trasu, která nás úzkou pěšinou podél Labe zavede zpět do Kolína. Výlet pak můžeme zakončit návštěvou kolínského židovského hřbitova, okolo něhož pojedeme.

Trasa je dlouhá 20 kilometrů a překonáme na ní celkové převýšení 200 metrů. Cesty jsou pohodlné – asfaltové či udržované polní, pouze v úseku Klavary – Kolín je podél Labe úzká, v letních měsících už vegetací dosti zarostlá pěšina, do níž místy zasahují kořeny a kamenitá labská navigace, tudíž doporučuji zvýšenou míru opatrnosti a vrstvu repelentu proti klíšťatům.

Další prázdninový cyklovýlet, tentokrát dvoudenní (třeba na víkend), z Kolína za rozhlednami Kutnohorská, najdete podrobně zpracovaný včetně mapového podkladu na následujícím webovém odkazu: <http://www.cykloserver.cz/f/ac8a058190/>

Petr Křemen

Zdroj mapy: Shocart, spol. s r.o., <http://www.cykloserver.cz/cykloatlas/>

dvoudenní (třeba na víkend), z Kolína za rozhlednami Kutnohorská, najdete podrobně zpracovaný včetně mapového podkladu na následujícím webovém odkazu: <http://www.cykloserver.cz/f/ac8a058190/>

## EXKLUZIVNÍ NABÍDKA INSCENACÍ ČECHOVA PROZATIMNĚ OSVOBOZENÉHO DIVADLA

### František Ringo Čech – DÍVČÍ VÁLKA



Dovoluujeme si vás pozvat na představení DÍVČÍ VÁLKA od Františka Ringo Čecha, které uvede Městské divadlo v Kolíně 20. 9. 2011 od 19 hodin.

Dívčí válka je nejuspěšnější a nejhranější ze všech divadelních her v České republice. Její atraktivnost se skrývá především v lehkosti žánru, nadsázce, využitých tématech a také v hereckém obsazení.

Autor sám o této komedii říká: „Dívčí válku jsem psal tak říkajíc českému národu „na míru“, jde především o jemu blízký styl humoru a oblasti, kterých se dotýká (erotika, politika). Navíc jde o odpočinkový žánr, v jehož rámci přinášíme hodokvas těch nejkrásnějších žen, kterými naše zubožená vlast disponuje.

Já vždy s trochou nadsázky říkám – tak bůh vynahrazuje svým milým Čechům neúspěchy v tržní ekonomice. O úspěchu Dívčí války svědčí naplněné sály po celé naší republice.“

Hrají: Fr. Ringo Čech, B. Štěpánová, J. Sypal, P. Martinák, P. Novotný nebo P. Jančařík. V dalších rolích alternují M. Olšrová, J. Burešová, R. Goščíková, M. David, E. Hájek, M. Reichert a další. Předprodej vstupenek: pokladna městského divadla.

## Tip na výlet

### Procházka po Kolíně I

Dnešní vycházkou zahajujeme novou pravidelnou rubriku, ve které postupně navštívíme některé kolínské zajímavosti.

Za výchozí bod trasy stanovíme ulici Na Hradbách, ve které se nachází informační centrum. Celá ulice byla v minulosti součástí židovského ghetta, o čemž svědčí řada zachovalých židovských domků. Projedeme částí Pražské ulice a ocitáme se na náměstí Republiky, které dnes slouží především jako přestupní uzel městské hromadné dopravy.

Z něj vybočuje Sokolská ulice, v níž se nachází areál kolínského zámku, jenž prochází postupnou rekonstrukcí. Je zde umístěno několik odborů Městského úřadu, nádvorí slouží k parkování.

Historie celého komplexu je velmi dlouhá a bohatá. Někde v těchto místech stával dominikánský klášter, který byl v roce 1421 za husitských válek vypálen. Na jeho troskách započal pravděpodobně hejtman a kněz Bedřich ze Strážnice v roce 1437 se stavbou kamenného hradu, který nazval Lapis refugii (Kámen útočiště).

Rozlohou nevelký hrad se stal v druhé polovině 15. století majetkem české královské komory, často se však ocital v rukou zástavních držitelů.

Zásadní význam pro celý areál mělo působení Žerotínů ve druhé polovině 16. století, za nichž byla provedena přestavba na renesanční zámek. V roce 1591 byl majetek vykoupen císařem Rudolfem II., zámek ztratil funkci panské rezidence a využíván byl již jen jako správní budova a částečně jako pivovar. Výroba piva velmi vzrostla v druhé polovině 19. století, kdy byl majitelem velkostatku František rytíř Horský z Horskýsfeldu.

Sokolská ulice pokračuje dále kolem Základní umělecké školy až k budově sokolovny. Hned vedle sídla tělovýchovné organizace se nachází brána na starý židovský hřbitov. Ten je považován za jeden z nejstarších v Čechách. Na ploše o velikosti zhruba jednoho hektaru se nachází více než 2 600 náhrobků, které podávají přehled o vývoji židovské funerální architektury od 15. do druhé poloviny 19. století.

David Bárta, MIC



## Kolínské alíkoviny

■ Sobota 1. října 2011 od 13 hod, kaštanová alej u Restaurace STAP, Borčky Kolín.

Divácké vstupné: dobrovolné - do kasičky Psího útulku Kolín

Zápisné do soutěže: 80 Kč + drobný finanční dar pro útulek.

Zápis hafanů a dvojnůzců: 12 - 13 hod (kontrola očkovacích průkazů).

Majitel musí při veterinární kontrole předložit platný očkovací průkaz

- nutná očkování jsou: PSINKA, PARVOVIRÓZA, VZTEKLINA!!!

Do soutěže nemohou být zařazeni nemocní a agresivní psi a hárající feny.

Zúčastnit se mohou všichni zdraví psi od 6 měsíců věku bez rozdílu ušlechtilosti, velikosti či barev.

### NOVINKA OPROTI PŘEDCHOZÍM ROČNÍKŮM

- Zapsat se můžete pouze do některých disciplín, není povinností účastnit se všech.

- Vyhlášení výsledků proběhne na konci akce, ale budou vyhlášeni nejúspěšnější psi z každé disciplíny.

Zapsat se můžete do těchto disciplín:

1. Psí překážková dráha - děleno na malé a velké psy.
2. Ukaž, co umíš - zde je možné předvést aport, podávání tlapek, agility, odstavění, tanec se psem, či cokoli jiného, co společně nacvičíte.
3. Dítě a pes - jak nám to spolu sluší.
4. Psí karneval - soutěž o neoriginálnější psí masku, hodnocení je možné vylepšit i maskou lidskou... - děleno na malé a velké psy.

Všichni účastníci akce se na začátku zúčastní seznamovací promenády psů a majitelů.

### Doprovodný program

- Ukázky agility v podání profesionálních závodníků z klubu SIMIRE Pňov- Předhradí.

- Projížďky v psím spřežení s Pavlem Zvolským.

- Ukázky poslušnosti, obrany a zadržení pachatele v podání netradičních plemen (např. královským pudlem) - Základní kynologická organizace VRDY.

- ÚČAST PŘISLÍBIL ZDENĚK SRSTKA.

Akci podporují: Město Kolín, AVE Kolín, Gabriela Kučerová - Restaurace Stap, Manžele Podneckých - Fitnessklub, Bohuslav Švácha - Zoo Market, klub Simire Pňov - Předhradí, Základní kynologická organizace Vrды.

### ROZVRH cvičení odboru všestrannosti TJ Sokol Kolín 2011/2012

den	čas	kategorie	vedoucí
pondělí	9:15 - 10:00	cvičení rodičů a nejmenších dětí / 1,5 - 3 roky /	Mgr.Markéta Novotná
	10:15 - 11:00		
	18:00 - 19:00	žáci - mladší a starší / od 7 let /	Josef Těšitel
	19:00 - 20:00	ženy - kondiční cvičení	Iva Michálková
úterý	9:15 - 10:15	senioři	Dana Lopatová
	16:00 - 17:00	rodiče a děti / 2-4 roky /	Mgr.Markéta Novotná
	17:00 - 18:00	předškolní děti / 5-7 let /	Ing. Naďa Vinklárková
	18:00 - 19:00	žákyně a dorostenky / od 7 let /	Ing.Hana Sklenářová
	19:00 - 20:00	ženy - pohybové skladby	Ing.Jana Sklenářová
19:00 - 20:30	Jóga podle Iyengara	Bc.Šárka Krombholzová	
středa	9:00 - 10:00		
	10:00 - 11:00	zdravotní TV	Eva Svobodová
	19:00 - 20:00	ženy - kondiční cvičení	Iva Michálková
čtvrtek	15:00 - 16:00	senioři	Dana Lopatová
	16:00 - 17:00	rodiče a děti / 2-4 roky /	Mgr.Markéta Novotná
	17:00 - 18:00	předškolní děti / 5-7 let /	Ing. Naďa Vinklárková
	18:00 - 19:00	žáci a žákyně - mladší a starší / od 7 let /	Petra Těšitelová Ing.Hana Sklenářová
	19:00 - 20:00	ženy - Pilates	Věra Suchá

začínáme 5. září !!!

Kontakt

TJ Sokol Kolín  
Kmochova 14, 280 50 Kolín II.  
telefon 321 723 533, sokol\_kolin@volny.cz  
[www.sokolkolinvsestrannost.webnode.cz](http://www.sokolkolinvsestrannost.webnode.cz)

datum	den	17.00 VELKÝ SÁL	19.30 VELKÝ SÁL	20.00 MALÝ SÁL
1. 7.	pondělí	AUTA 2	STROM ŽIVOTA	BĚLEHRADSKÝ FANTOM
2. 8.	úterý	AUTA 2	STROM ŽIVOTA	MORTEM
3. 8.	středa	AUTA 2	STROM ŽIVOTA	ROZKAZ
4. 8.	čtvrtek	HARRY POTTER A RELIKVIE SMRTI part 2	CAPTAIN AMERICA: PRVNÍ AVENGER	KRÁLIČÍ NORA
5. 8.	pátek	HARRY POTTER A RELIKVIE SMRTI part 2	CAPTAIN AMERICA: PRVNÍ AVENGER	KRÁLIČÍ NORA
6. 8.	sobota	HARRY POTTER A RELIKVIE SMRTI part 2	CAPTAIN AMERICA: PRVNÍ AVENGER	RYCHLE A ZBĚSILE 5
7. 8.	neděle	HARRY POTTER A RELIKVIE SMRTI part 2	CAPTAIN AMERICA: PRVNÍ AVENGER	RYCHLE A ZBĚSILE 5
8. 8.	pondělí	TRANSFORMERS 3	MACHANIK ZABIJÁK	CZECH MADE MAN
9. 8.	úterý	TRANSFORMERS 3	MACHANIK ZABIJÁK	CZECH MADE MAN
10. 8.	středa	TRANSFORMERS 3	MACHANIK ZABIJÁK	CZECH MADE MAN
11. 8.	čtvrtek	ŠMOULOVÉ	ZROZENÍ PLANETY OPIC	KAZATEL
12. 8.	pátek	ŠMOULOVÉ	ZROZENÍ PLANETY OPIC	KAZATEL
13. 8.	sobota	ŠMOULOVÉ	ZROZENÍ PLANETY OPIC	KAZATEL
14. 8.	neděle	ŠMOULOVÉ	ZROZENÍ PLANETY OPIC	KAZATEL
15. 8.	pondělí	ŠMOULOVÉ	ŠÉFOVÉ NA ZABITÍ	KLÍČ K MINULOSTI
16. 8.	úterý	ŠMOULOVÉ	ŠÉFOVÉ NA ZABITÍ	KLÍČ K MINULOSTI
17. 8.	středa	ŠMOULOVÉ	ŠÉFOVÉ NA ZABITÍ	POST MORTEM
18. 8.	čtvrtek	GREEN LANTERN	BARBAR CONAN	PIRÁTI Z KARIBIKU: NA VLNÁCH PODIVNA
19. 8.	pátek	GREEN LANTERN	BARBAR CONAN	PIRÁTI Z KARIBIKU: NA VLNÁCH PODIVNA
20. 8.	sobota	GREEN LANTERN	BARBAR CONAN	PIRÁTI Z KARIBIKU: NA VLNÁCH PODIVNA
21. 8.	neděle	GREEN LANTERN	BARBAR CONAN	PIRÁTI Z KARIBIKU: NA VLNÁCH PODIVNA
22. 8.	pondělí		VIDITELNÝ SVĚT	JMENUJI SE OLIVER TATE
23. 8.	úterý		VIDITELNÝ SVĚT	JMENUJI SE OLIVER TATE
24. 8.	středa		VIDITELNÝ SVĚT	JMENUJI SE OLIVER TATE
25. 8.	čtvrtek	KOVBOJOVÉ A VETŘELCI	MUŽI V NADĚJI	INTIMNÍ PAST
26. 8.	pátek	KOVBOJOVÉ A VETŘELCI	MUŽI V NADĚJI	INTIMNÍ PAST
27. 8.	sobota	KOVBOJOVÉ A VETŘELCI	MUŽI V NADĚJI	INTIMNÍ PAST
28. 8.	neděle	KOVBOJOVÉ A VETŘELCI	MUŽI V NADĚJI	INTIMNÍ PAST
29. 8.	pondělí		MUŽI V NADĚJI	V PEŘINĚ
30. 8.	úterý		MUŽI V NADĚJI	V PEŘINĚ
31. 8.	středa		MUŽI V NADĚJI	V PEŘINĚ

## ZMĚNA, KTERÁ MÁ SMYSL - HVĚZDNÁ MÁMA OPĚT V KOLÍNĚ!

Vážená a milá maminko, vážení a milí přátelé, je mi ctí oznámit Vám zprávu, že projekt Hvězdná máma bude od září v Kolíně pokračovat!



"Kdo nevěří, ať tam běží!" je staré přísloví a já přidávám: "Kdo nevěří, že je na Hvězdné mámě dobře, ať přijde do Kina 99, a to každé první pondělí v měsíci! Začínáme v 9:30 hod."

**POZOR! V ZÁŘÍ VÝJIMKA!**

První pondělí v září vychází na 5. 9. 2011, kdy se rozbíhá školní rok. Proto bude v září výjimečně HM druhé pondělí v měsíci, a to 12. září 2011!! Čas zůstává stejný, začínáme v 9:30 hodin v Kině 99 v Kolíně!

Prosím, navrhnete, který film byste ráda/rádi viděla/i.

Své náměty a návrhy pište na: [hvezdnamama@centrum.cz](mailto:hvezdnamama@centrum.cz) nebo na facebook: Hvězdná máma, kde se také dozvíte, na který film se budete moci těšit :)

Těšit se můžete i na ateliérové focení skvělého kolínského fotografa Petra Hejcmana!

Na první zářijovou sobotu, tj. 3. září, chystáme II. rodinné kočárkování, včetně volby Hvězdného táty, pro kterého máme poukaz do hotelu Bára na víkendový pobyt s polopenzí pro celou jeho rodinu!!-) Při kočárkování se těšte i na sčítání všech Barunek – možná se objevíme i v knize rekordů!

Jestliže chcete s rodinou naplánovat výlet a nevíte kam, doporučuji Kroužky na Vltavě, unikátní centrum pro rodiny s dětmi, kde je ZDARMA největší hřiště v republice! Slibuji, že Vám bude fajn a přirozeně, protože v Kroužkách na Vltavě je prostředí přátelské především pro rodiny s dětmi!

S přátelskou úctou Vaše Květa Šterbová, vedoucí projektu Hvězdná máma

[www.hvezdnamama.cz](http://www.hvezdnamama.cz), [www.peters.cz](http://www.peters.cz), [www.krouzkynavltave.cz](http://www.krouzkynavltave.cz), [www.hotelbara.cz](http://www.hotelbara.cz)